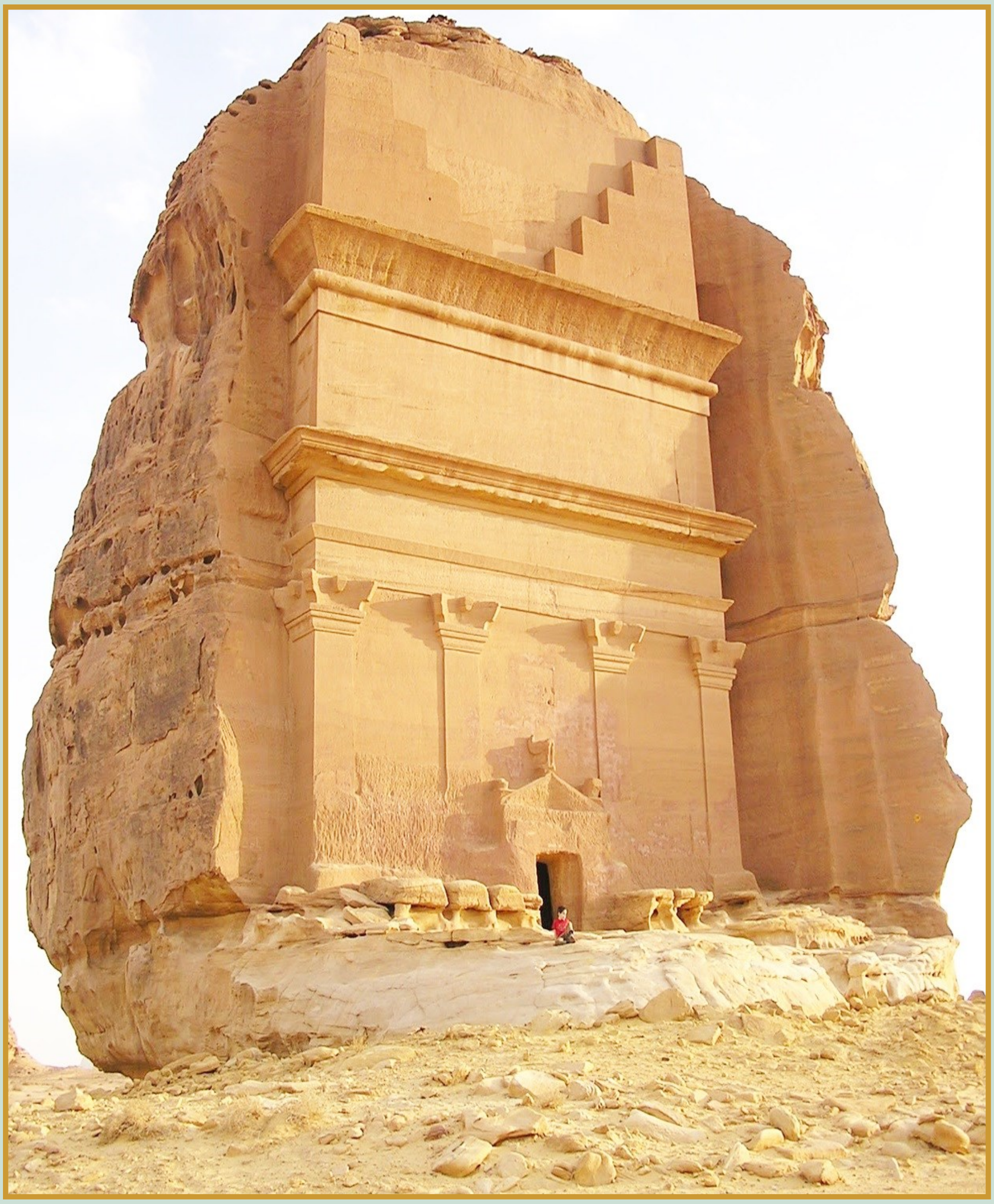
El Reino de Cerca
المملكة عن قرب

Publicación periódica de la Embajada del Reino de Arabia Saudita en La Habana
نشرة دورية تصدر عن سفارة المملكة العربية السعودية في هافانا
Septiembre 2015 / سبتمبر ١٤٣٦

En este número

في هذا العدد



Madain Saleh, Patrimonio de la Humanidad
مدائن صالح، جزء من التراث العالمي

Número 7, Año 2015 / العدد السابع، عام ١٤٣٦

El Editorial

Juntos hacia la paz y la convivencia entre las naciones

En el nombre de Dios comenzamos...

El lanzamiento de la actual edición de "El Reino de cerca" coincide con dos nobles celebraciones: la primera, de carácter patriótico, el veintitrés de septiembre, que es el Día Nacional del Reino de Arabia Saudita; y la segunda, al día siguiente, de carácter religioso, el "Eid al-Adha", día de fiesta para todos los musulmanes sobre la faz de la tierra; en lo que constituye una coincidencia excepcional, por supuesto. Para ello, se debe tener en cuenta que la primera celebración tiene lugar en la fecha mencionada de cada año, según el calendario gregoriano; mientras que la segunda, se realiza de acuerdo al calendario islámico, el cual tiene unos diez días menos que el occidental.

El lanzamiento de la edición actual de este boletín y ambas celebraciones también coinciden con acontecimientos mundiales y regionales, particularmente en el mundo árabe y la zona del Medio Oriente, tan graves y delicados como nunca antes desde que finalizó de la Segunda Guerra Mundial, a mediados del siglo pasado, desde el punto de vista de la amenaza que significa para la incentivación de conflictos ideológicos, políticos, militares, culturales, religiosos y sectarios, que trascienden los límites de esta área geográfica para llegar a todos los rincones de la tierra.

Tenemos plena confianza en que, finalmente, prevalecerán la verdad sobre la mentira, la rama de olivo sobre el estruendo de las armas, y la coexistencia pacífica entre las naciones sobre las rivalidades.

Esta esperanza-meta es parte del mensaje y misión para los cuales ha sido creado "El Reino de cerca", que persigue un mayor entendimiento entre nuestros pueblos, la promoción de la comunicación entre ellos y, por tanto, la cooperación en hacer llegar el mensaje común de nuestros dos pueblos, saudita y cubano, y de sus correspondientes líderes, al mundo entero, mensaje de paz, igualdad, respeto y cooperación entre todas las naciones del planeta.

Dios nos conceda el éxito ...

Saeed Hassan Aljomae
Embajador del Reino de Arabia Saudita
en la República de Cuba

الافتتاحية

معاً نحو السلام والتعايش بين الأمم

بسم الله نبدأ وبه نستعين..

يتوافق صدور العدد الحالي من "المملكة عن قرب" مع حلول مناسبتين كريمتين، وطنية أولاً، في الثالث والعشرين من سبتمبر، وهي اليوم الوطني للمملكة العربية السعودية؛ ودينية في اليوم التالي، وهي "عيد الأضحى المبارك"، عيد لكل المسلمين على وجه الأرض؛ وهو لقاء نادر بالطبع، باعتبار أن الاحتفال بالمناسبة الأولى يحلّ في اليوم المذكور من سنة حسب التقويم الميلادي؛ أما الثانية فتحل وفقاً للتقويم الهجري الذي يدنو عدد أيام سنته بعشرة عن السنة الغربية.

ويتوافق الاحتفالان وصدور العدد الحالي من النشرة أيضاً مع أحداث عالمية وإقليمية، وعلى الأخص في منطقتنا العربية والشرق أوسطية، تبلغ من الحساسية والخطورة درجةً ربّما لم تبلغها منذ انتهاء الحرب العالمية الثانية، في منتصف القرن الماضي، من حيث تهديدها بتأجيج الصراعات الإيديولوجية والسياسية والعسكرية والحضارية والثقافية والدينية والمذهبية، تتجاوز حدود هذه المنطقة الجغرافية لتصل إلى كل ركن من أركان الأرض.

كلّنا ثقة بأن الغلبة في الختام ستكون لكلمة الحق فوق كلمة الباطل، ولغصن الزيتون فوق أصوات المدافع؛ وللتعايش السلمي بين الأمم فوق التناحر.

وهذا الأمل-الهدف هو جزء من الرسالة التي وُجدت "المملكة عن قرب" من أجل أدائها، ألا وهي التعارف الأكبر فيما بين شعوبنا، وتعزيز التواصل فيما بينها، وبالتالي التعاون في إيصال الرسالة التي يشترك شعبانا السعودي والكوبي وقيادتيهما في توجيهها للعالم أجمع، إلا وهي رسالة السلام والمساواة والاحترام والتعاون بين كل أمم المعمورة.

والله ولي التوفيق..

سعيد بن حسن الجميع
سفير المملكة العربية السعودية لدى جمهورية كوبا

Actividades del Embajador del Custodio de las Dos Mezquitas Sagradas
أنشطة سفير خادم الحرمين الشريفين

الصندوق يقدم دعمه لأصدقاء واشقاء المملكة

تناول سعادة سفير خادم الحرمين الشريفين، الأستاذ سعيد حسن الجميع، في مقابلة أجراها معه صحافي التلفزيون الكوبي السيد بيرناردو ايسبينوسا، صباح الثامن عشر من مايو الماضي، دعم الصندوق السعودي للتنمية لمشاريع في كوبا وحالة علاقات التعاون ما بين المملكة وكوبا. وكشف السفير أن الصندوق يساهم في مشاريع مختلفة وخاصة في تلك تعود بالفائدة للشعب، وأن هذا الدعم يقدمه الصندوق لأصدقاء وأشقاء المملكة في جميع أنحاء العالم.

وأضاف سعادة السفير الجُميع أن العلاقات بين كوبا والمملكة ترجع إلى عقد الخمسينات، ولكن البداية الفعلية كانت مع افتتاح سفارة المملكة في هافانا في عام ٢٠١١، الأمر الذي سبقه افتتاح السفارة الكوبية في الرياض في عام ٢٠٠٧.

واستطرد قائلاً بأن دعم الصندوق السعودي للتنمية لهذه المشاريع في الجزيرة بدأ بالمساهمة في إعادة تأهيل بعض المستشفيات الكوبية في عام ٢٠١٠ بالإضافة إلى القروض الممنوحة لإعادة تأهيل شبكات المياه في بعض المدن الكوبية.

كما أشار إلى الزيارة التي قام بها معالي وزير المالية، إبراهيم عبد العزيز العسّاف، لكوبا وتم خلالها توقيع الاتفاقية مع معالي وزير التجارة الخارجية والاستثمار الكوبي، السيد رودريغو مالميركا.

واختتم سعادة السفير كلامه بالتعبير عن امتنانه للقيادة الكوبية على كل المستويات للدعم الذي حظيت به السفارة منذ افتتاحها وإلى اليوم.



El Fondo apoya a los amigos y hermanos del Reino

El embajador del Custodio de las Dos Mezquitas Sagradas, Excmo. Sr. Saeed Hassan Aljomae, abordó en una entrevista concedida el pasado 18 de mayo al periodista de la Televisión Cubana, Bernardo Espinosa, el apoyo brindado por el Fondo Saudita para el Desarrollo a varios proyectos en la Isla, así como el estado actual de las relaciones de cooperación existentes entre el Reino y Cuba.

El diplomático reveló que el Fondo contribuye con numerosos proyectos, especialmente aquellos que se traducen en beneficios para el pueblo, y que brinda sus contribuciones a los amigos y hermanos del Reino a lo largo y ancho del mundo.

El Embajador Aljomae agregó que las relaciones entre Cuba y el Reino se remontan a los años cincuenta, pero el comienzo real tuvo lugar con la apertura de la embajada saudita en La Habana en el año 2011, que a su vez fue precedido por el establecimiento de la embajada de Cuba en Riad en 2007.

Igualmente manifestó que el apoyo del Fondo Saudita para el Desarrollo a estos proyectos en la Isla comenzó con su contribución en la rehabilitación de algunos hospitales en el año 2010, en adición a los préstamos para la rehabilitación de las redes de acueducto y alcantarillado en varias ciudades cubanas.

En el mismo sentido, resaltó la visita del ministro de Finanzas para la firma del acuerdo con el ministro de Comercio Exterior e Inversión Extranjera de Cuba, Sr. Rodrigo Malmierca.

Al concluir sus declaraciones, el embajador expresó su gratitud a las autoridades cubanas, a todos sus niveles, por el apoyo brindado a la embajada desde el momento de su apertura hasta el presente.

Visita a la filial de la Unión Árabe en Santiago de Cuba

زيارة لفرع الاتحاد العربي في سنتياغو دي كوبا

En el marco del programa de actividades dirigido a apoyar el desarrollo de la comunidad árabe radicada en las provincias y preservar e incentivar sus valores, identidad y tradiciones culturales, el embajador del Custodio de las Dos Mezquitas Sagradas, Excmo. Sr. Saeed Hassan Aljomae, realizó una visita a la sede de la filial de la Unión Árabe en Santiago de Cuba del 24 al 27 del pasado mes de abril.

A su llegada a la oriental provincia, el embajador Aljomae fue recibido por el Presidente de la filial de la UAC, Sr. Yamil Arafet Rodríguez, y las autoridades locales estuvieron encabezadas por la Sra. Dania Elena Mesa, Directora de Relaciones Internacionales de la Asamblea Provincial del Poder Popular.

Como parte de su agenda de trabajo, el embajador sostuvo un encuentro con el presidente de la filial y con la Sra. Mesa, durante el cual intercambiaron sobre temas de interés común, así como acerca de variados aspectos relacionados con la provincia.

Un momento significativo de la visita fue la inauguración por el embajador Aljomae de un laboratorio especializado, completamente equipado con dispositivos de alta tecnología, para el aprendizaje del idioma árabe, resultado de una generosa donación de la embajada del Reino de Arabia Saudita en Cuba.

Esta nueva contribución se suma a la biblioteca que anteriormente había donado la Misión Diplomática a la filial santiaguera, y que consta de unos 1500 títulos sobre diversas temáticas. Estos donativos de materiales y medios persiguen rescatar los valores y tradiciones de los descendientes árabes y al mismo tiempo proporcionar los medios para que todas las personas interesadas en aprender sobre la cultura, las artes y la historia árabes encuentren en las filiales de la UAC el espacio apropiado para ello.

En sus palabras pronunciadas durante la actividad, el embajador saudita agradeció al Gobierno de Cuba, a las autoridades locales y a la UAC por la acogida y hospitalidad con que fuera recibido, y reiteró el apoyo de su país a la UAC y a sus filiales, por lo que representan como puente de enlace entre las naciones árabes y el amigo pueblo de Cuba y valoró altamente el rol que desempeña esta institución en La Habana y sus filiales a lo largo y ancho de la Isla.

ضمن إطار برنامج النشاطات الرامي لدعم تطور الجالية العربية المقيمة في المحافظات وصون وحفز قيمها وهويتها وتراثها الثقافي، قام سفير خادم الحرمين الشريفين، سعادة السيّد حسن سعيد الجُميع، بزيارة لمقرّ فرع الاتحاد العربي في كوبا في سنتياغو دي كوبا، وذلك بين الرابع والعشرين والسابع والعشرين من شهر أبريل الماضي.

كان باستقبال سعادة السفير الجمُيع لدى وصوله إلى هذه المحافظة الشرقية رئيس فرع الاتحاد، السيد جميل عرفات رودريغيز، بينما تقدّمت مديرة العلاقات الدولية للجمعية الإقليمية للسلطة الشعبية، السيدة دانيا إيلينا ميسا، المستقبِلين عن السلطات المحلية.

كجزء من جدول أعماله، عقد سعادة السفير لقاءً مع كل من رئيس الفرع والسيدة ميسا تناولوا فيه قضايا موضع اهتمام مشترك وجوانب مختلفة تتعلق بالمحافظة.

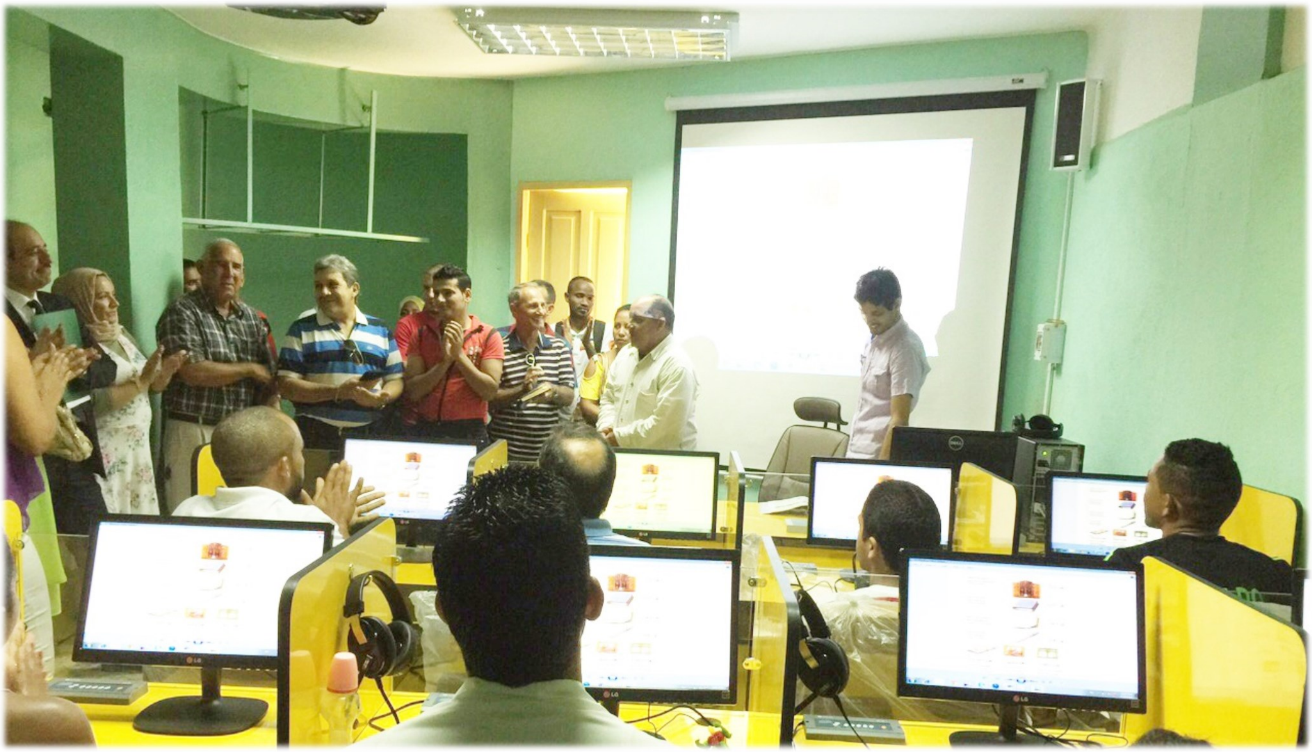
لحظة هامة من الزيارة هي افتتاح السفير الجُميع لمختبر متخصص مجهز كلياً بمعدات ذات تكنولوجية متقدمة لتعلّم اللغة العربية، كتبرّع سخيّ من المملكة العربية السعودية.

تضاف هذه المساهمة الجديدة إلى المكتبة التي كانت البعثة الدبلوماسية قد تبرعت بها لفرع سنتياغو في وقت سابق، وتتكون من ١٥٠٠ مطبوعة تتناول قضايا متنوعة. وتستهدف هذه التبرعات من المواد والوسائل إحياء القيم والتراث عند المنحدرين من أصول عربية، وفي الوقت نفسه توفير الوسائل لكي يجد كل الأشخاص من أصحاب الاهتمام بالتعرف على الثقافة والفنون حيزاً مناسباً لذلك في فروع الاتحاد العربي في كوبا.

في الكلمة التي ألقاها في النشاط، توجه السفير السعودي بالشكر إلى الحكومة الكوبية وإلى السلطات المحلية والاتحاد العربي في كوبا على حسن الاستقبال والضيافة اللذين استقبل بهما، وجدد التأكيد على دعمه للاتحاد العربي وفروعه لما يعنيه كجسر يربط البلدان العربية وشعب كوبا الصديق، وقيّم عالياً الدور الذي تلعبه هذه المؤسسة في هافانا وفروعها على طول وعرض الجزيرة.

Momentos de la visita a la Unión Árabe de Cuba en Santiago de Cuba

لحظات في زيارة لفرع الاتحاد العربي في سانتياغو دي كوبا



Una vista del laboratorio de idioma árabe de la filial de la UAC en Santiago de Cuba

منظر من مختبر لتعليم اللغة العربية في فرع الاتحاد العربي في سنتياغو دي كوبا



Los alumnos en el nuevo laboratorio de idioma árabe

الطلاب في مختبر لتعليم اللغة العربية الجديد



El Excmo. Sr. Embajador Aljomae con el Presidente Arafet

سعادة السفير الجميع مع رئيس الفرع السيد عرفات



Recibimiento al Excmo. Embajador en la sede de la filial

استقبال لسعادته في مقر فرع الاتحاد

Momentos de la visita a la Unión Árabe de Cuba en Ciego de Ávila
لحظات في زيارة لفرع الاتحاد العربي في سييغو دي أفيلا



El Embajador Aljomae con representantes de las autoridades y el Gobierno en Ciego de Ávila
سعادة السفير الجميع مع ممثلي السلطات والحكومة في سييغو دي افيلا



El Presidente Hamadi hace uso de la palabra
الرئيس حمادي يلقي كلمته



El Excmo. Sr. Aljomae pronuncia su discurso
سعادة السفير سعيد حسن الجميع يلقي كلمته



Una vista del laboratorio de idioma árabe
منظر من مختبر لتعليم اللغة العربية



El Excmo. Embajador recibe el Diploma de Reconocimiento
سعادة السفير يستلم شهادة التقدير

Visita a la filial de la Unión Árabe de Cuba en Ciego de Ávila

زيارة لفرع الاتحاد العربي في سييغو دي أفيلا

El Embajador del Custodio de las Dos Mezquitas Sagradas, Excmo. Sr. Saeed Hassan Aljomae, realizó el pasado 4 de mayo una visita a la sede de la filial de la UAC en la provincia de Ciego de Ávila, donde fue recibido por el presidente de esta dependencia, Sr. Alexis Valdés Hamadí, mientras que por las autoridades provinciales estuvieron presentes el Sr. Israel Sosa Ramos, Primer Secretario del Comité Municipal del Partido de Ciego de Ávila; la Sra. Mayra Pérez Morgado, Jefa del Departamento Ideológico del Partido; el Sr. José Antonio Carvajal, funcionario del Departamento Ideológico del Partido; el Sr. Luis Marcelino Broughton Madrigal, Presidente de la Asamblea Municipal del Poder Popular; la Sra. Juana María Rodríguez Cepero, Jefa de RRII del Poder Popular de Ciego de Ávila; el Sr. Manuel Rivero, Director Provincial de Justicia, y el Sr. Adrián García Lebróc, Director Provincial de Patrimonio en la provincia.

En el encuentro, el Presidente de la filial avileña pronunció unas palabras en las que dio la bienvenida al Excmo. Sr. Embajador y le agradeció por sus generosas donaciones, así como por sus numerosas gestiones en aras de apoyar el trabajo de las filiales de la Unión Árabe, tanto en La Habana como en otras provincias del país, motivo por el cual le entregó, a nombre de la filial, un diploma de reconocimiento a la labor del diplomático saudita. Por su parte, el Embajador Aljomae agradeció al Gobierno cubano, a las autoridades locales y a la UAC y sus asociados por la acogida y hospitalidad con que fue recibido y tratado durante toda su visita e insistió en que continuará la realización de esfuerzos encaminados a apoyar las labores y las actividades de la UAC en la capital, así como de sus filiales provinciales.

La actividad fue propicia para dejar inaugurado un laboratorio similar al que se donara con anterioridad a la filial de Santiago. Igualmente, la instalación fue equipada con modernas tecnologías para la enseñanza del idioma árabe y funcionará como complemento a la biblioteca que incluye alrededor de 1400 volúmenes de diversas temáticas, y que también fue proporcionada a la filial de Ciego de Ávila por la misión saudita.

Todas estas acciones demuestran la importancia que el Reino le concede al rescate, la preservación y la difusión de las tradiciones, la cultura y las costumbres árabes, y al mismo tiempo ponen de manifiesto que a pesar de las distancias geográficas y culturales, el conocimiento, el respeto hacia la diversidad y la cultura pueden ser los puentes que unan a las naciones del mundo.

قام سفير خادم الحرمين الشريفين، سعادة الأستاذ سعيد حسن الجميع، بزيارة في الرابع من مايو الماضي لفرع الاتحاد العربي في محافظة سييغو دي آفيلا، حيث استقبله رئيس هذا الفرع، السيد أليكسيس فالديس حمادة، بينما شارك في الاستقبال عن السلطات المحلية السيد إسرائيل سوسا راموس، السكرتير الأول للجنة البلدية للحزب في سييغو دي آفيلا؛ والسيدة مايرا بيريز مورغادو، رئيسة الدائرة الفكرية للحزب؛ والسيد خوسيه أنتونيو كارباخال، المسؤول في الدائرة الفكرية للحزب؛ والسيد مارسيلينو بروغتون مادريغال، رئيس الجمعية البلدية للسلطة الشعبية؛ والسيدة خوانا ماريا روودريغيز سيبيرو، مسؤولة العلاقات الدولية في السلطة الشعبية للمحافظة؛ والسيد مانويل ريفيرو، المدير الإقليمي للقضاء؛ والسيد أدريان غارسيّا ليبروك، المدير الإقليمي للتراث في المحافظة.

خلال هذا اللقاء، ألقى رئيس فرع الاتحاد كلمة رحّب فيها بسعادة السفير وأعرب له عن الامتنان على مساهماته السخية وعلى مساعيه العديدة لدعم عمل فروع الاتحاد العربي، سواءً كان في هافانا أو في محافظات أخرى من البلاد، ولذلك قدم، باسم فرع الاتحاد، شهادة تقدير لعمل ومساهمات سعادة السفير. أما الدبلوماسي السعودي فقد شكر الحكومة الكوبية والسلطات المحلية والاتحاد العربي في كوبا وأعضائه على حسن الاستقبال والضيافة اللذين حظي بهما وعلى ما لقيه من معاملة. وأكد السفير الجُميع أنه سيواصل بذل الجهود الرامية لدعم عمل ونشاط الاتحاد العربي في كوبا في العاصمة وفي باقي محافظات البلاد.

وشكّلت هذه الفعالية مناسبة لافتتاح مختبر مماثل للذي تم التبرع به من قبل لفرع سنتياغو. وستكون هذه المنشأة، المزوّدة أيضاً بأحدث المعدّات لتعليم اللغة العربية، مكمّلة للمكتبة التي تضم نحو ١٤٠٠ كتاب في مسائل متنوعة، وتبرّعت بها المملكة أيضاً لفرع سييغو دي آفيلا.

تدلّ كل هذه المبادرات على الأهمية التي توليها المملكة لعملية الاهتمام بنشر التقاليد والثقافة والعادات العربية، وتثبت في الوقت نفسه أنه بالرغم من المسافات الجغرافية والفوارق الثقافية، يمكن للمعرفة واحترام التنوع والثقافة أن تشكل جسوراً تربط فيما بين أمم العالم.

Actividades del Embajador del Custodio de las Dos Mezquitas Sagradas

Embajador del Reino de Arabia Saudita recibe al Historiador de la Ciudad

El Embajador del Custodio de las Dos Mezquitas Sagradas, Excmo. Sr. Saeed Hassan Aljomae, recibió en su despacho en la mañana del pasado 15 de junio al Historiador de la Ciudad, el Doctor Eusebio Leal Spengler.

Durante el encuentro, que se desarrolló en un ambiente cordial y amistoso, el diplomático saudita resaltó las potencialidades existentes para el desarrollo de los vínculos de cooperación entre ambos países en los sectores del turismo y la preservación del patrimonio, al tiempo que expresó su reconocimiento hacia la labor desarrollada por la Oficina del Historiador de La Habana en la restauración y el rescate de los valores patrimoniales y culturales del centro histórico.

Por su parte, el Doctor Leal manifestó la disposición de las autoridades cubanas de explorar las alternativas para el intercambio de experiencias y la colaboración bilateral, y agradeció al embajador saudita por la cálida acogida y hospitalidad mostradas.

Embajador del Custodio de las Dos Mezquitas Sagradas ofrece almuerzo

El Embajador del Custodio de las Dos Mezquitas Sagradas, Excmo. Sr. Saeed Hassan Aljomae, ofreció, el pasado 28 de mayo, un almuerzo de bienvenida en honor de los embajadores recientemente acreditados ante la República de Cuba.

La actividad contó con la presencia de los nuevos embajadores de Argelia, Polonia y Malasia, y del embajador del Estado de Kuwait y Decano del Cuerpo Diplomático Árabe, Excmo. Sr. Bader Alawadhi; el embajador del Estado de Palestina, Excmo. Dr. Akram Samhan; el embajador de la República de Turquía, Excmo. Sr. Hasan Servet Oktem, y la embajadora de la República de Serbia, Excma. Sra. Marina Perovic Petrovic.

Al término del encuentro, los embajadores homenajeados agradecieron al anfitrión por la cálida acogida y hospitalidad dispensadas.

سفير المملكة يستقبل مؤرخ مدينة هافانا

استقبل سفير خادم الحرمين الشريفين، سعادة الأستاذ سعيد حسن الجميع، في مكتبه صباح الخامس عشر من يونيو الماضي مؤرخ المدينة، الدكتور إيوسيبيو ليال سبينغلير، الذي قام بزيارة لسعادته.

وخلال هذا اللقاء، الذي جرى في مناخ ودي وأخوي، أبرز الدبلوماسي السعودي القدرات الكامنة لتطوير علاقات التعاون بين البلدين في المجالين التراثي والسياحي؛ بينما أعرب عن تقديره لما حققه "مكتب مؤرخ هافانا" من إنجاز في ترميم وإنقاذ القيم التراثية والثقافية في الوسط التاريخي.

أما الدكتور ليال فقد عبّر عن استعداد السلطات الكوبية لاستطلاع الخيارات المتوفرة لتبادل الخبرات والتعاون الثنائي وفي نهاية اللقاء، وأعرب لسعادته عن شكره على حسن الاستقبال والضيافة.



سفير خادم الحرمين الشريفين يقيم مأدبة غداء ترحيبية على شرف السفراء الجدد

أقام سفير خادم الحرمين الشريفين مأدبة غداء ترحيبية في الثامن والعشرين من شهر مايو الماضي على شرف السفراء الجدد المعتمدين لدى جمهورية كوبا.

حضر حفل الغداء السفراء الجدد لكل من الجزائر، وبولندا وماليزيا، بالإضافة إلى سفير دولة الكويت عميد السلك الدبلوماسي العربي، سعادة الأستاذ بدر العوضي؛ وسفير دولة فلسطين، سعادة الدكتور أكرم سمحان؛ وسفير جمهورية تركيا، سعادة الأستاذ حسن سيرفيت اوكتيم؛ وسفيرة جمهورية صربيا، سعادة السيدة مارينا بيروفيك بيتروفيك.

في نهاية اللقاء، أعرب السفراء لسعادته عن شكرهم على حسن الاستقبال والضيافة.

أنشطة سفير خادم الحرمين الشريفين

سفير المملكة يستقبل ممثلة برنامج الأغذية العالمي

أستقبل سعادة سفير خادم الحرمين الشريفين، الأستاذ سعيد بن حسن الجميع، في مكتبه صباح التاسع من يونيو الماضي ممثلة برنامج الأغذية العالمي (WFP)، السيدة لاورا ميلو، التي قامت بزيارة مجاملة لسعادته.

وخلال اللقاء، اشاد سعادة السفير الجميع بدور برنامج الأغذية العالمي ومساهمته الإقليمية والدولية، بينما تطرقت السيدة لاورا ميلو إلى دور المملكة في دعم البرنامج التي تقدمها باعتبارها الشريك السادس للبرنامج. كما تبادل الجانبان في هذا المقابلة حول علاقات المملكة العربية السعودية مع المنظمة وتناولا عدداً من القضايا ذات الاهتمام المشترك.

وفي نهاية اللقاء، أعربت سعادة السيدة لاورا ميلو لسعادته عن شكرها على حسن الاستقبال.



Embajador del Reino de Arabia Saudita recibe a representante del PMA

El embajador del Custodio de las Dos Mezquitas Sagradas, Excmo. Sr. Saeed Hassan Aljomae, recibió en su despacho en la mañana del pasado 9 de junio a la representante del Programa Mundial de Alimentos (PMA), Sra. Laura Melo, quien acudió a la sede diplomática del Reino de Arabia Saudita en visita de cortesía.

Durante el encuentro, el Sr. Hassan Aljomae elogió el papel que desempeña el PMA y sus aportes regionales e internacionales; mientras, la Sra. Melo resaltó la conquista por el Reino del sexto lugar mundial entre los contribuyentes en su organización.

Además, durante la reunión las dos partes intercambiaron sobre los lazos entre el Reino y el PMA y otros asuntos de interés común.

Al concluir la reunión, la Sra. Melo agradeció a Su Excelencia por la cálida acogida.

سفير المملكة العربية السعودية يستقبل مسؤول العلاقات الدولية في وزارة التعليم العالي

استقبل سفير خادم الحرمين الشريفين، سعادة الأستاذ سعيد حسن الجميع، في مكتبه التاسع من يونيو الماضي، السيد خوسيه كريسبو بوليدو، مسؤول في قسم شمال أفريقيا والشرق الأوسط في إدارة العلاقات الدولية في وزارة التعليم العالي، والذي سلم سعادته دعوة موجهة من معالي وزير التعليم العالي الكوبي، الدكتور رودولفو ألاركون أورتيز إلى معالي وزير التعليم العالي في المملكة، الدكتور عزام بن محمد الدخيل لحضور مؤتمر "الجامعة ٢٠١٦" المقرر عقدها في شهر فبراير من العام القادم.

وخلال اللقاء عبر سعادة السفير عن أهمية التعاون بين وزارتي التعليم العالي في كلا البلدين وتطرق الطرفان إلى سبل تطوير التعاون الثنائي. كما أعرب الأستاذ بوليدو لسعادته عن شكره على حسن الاستقبال وكرم الضيافة.

Embajador del Reino recibe a funcionario del Ministerio de Educación Superior

El embajador del Reino de Arabia Saudita, Excmo. Sr. Saeed Hassan Aljomae, recibió el pasado 9 de junio al Sr. José Crespo Pulido, funcionario de la Dirección de África Norte y Medio Oriente, en el Departamento de Relaciones Internacionales del Ministerio de Educación Superior.

En la reunión, el funcionario cubano entregó a Su Excelencia una invitación dirigida por el ministro de Educación Superior de la Isla, Dr. Rodolfo Alarcón Ortiz, a su homólogo saudita, Dr. Azzam Al-Dakhil bin Mohammed, para asistir a la conferencia "Universidad 2016", que se celebrará en el mes de febrero del próximo año.

Durante el intercambio, el embajador resaltó la importancia de la cooperación entre los ministerios de educación superior de ambos países y abordó con el visitante las vías para desarrollarla.

Al concluir el encuentro, el Sr. Pulido agradeció al embajador saudita por la cálida acogida y hospitalidad mostradas.



Actividades de la Embajada



Foto de grupo de los estudiantes del 1er Curso de idioma árabe
صورة جماعية لطلاب اللغة العربية

اختتام الدورة الأولى لدراسة اللغة العربية

أقام الاتحاد العربي في كوبا مساء يوم الأربعاء العشرون من مايو الماضي حفل ختامي لأنشطة الدورة الأولى لطلاب معهد اللغة العربية بالاتحاد، وخلال الحفل قدم الدارسون عروض باللغة العربية ولمحه تاريخية وثقافية عن بعض البلدان العربية، وفي ختام الحفل قدم رئيس الاتحاد العربي المهندس الفريدو ديريشي غوتييريس، جوائز للطلبة المشاركين.

حضر الحفل سفراء الدول العربية وممثلة الايكاب، وأعضاء من ادارة الاتحاد ومن الجالية العربية.

Clausura del 1er curso de idioma árabe

En ocasión de finalizar las actividades el primer curso de enseñanza de idioma árabe impartido en la Unión Árabe de Cuba (UAC), se realizó un acto en la sede de esta institución en la noche del pasado 20 de mayo, durante el cual el alumnado ofreció presentaciones en el idioma aprendido, que incluyeron biografías sobre la historia y la cultura de varias naciones de la región arábiga. Al finalizar el acto, el presidente de la UAC, Alfredo Deriche, galardonó a varios de los alumnos presentes.

La actividad contó con la asistencia de los embajadores de los países árabes acreditados en Cuba, una representante del Instituto Cubano de Amistad con los Pueblos (ICAP), directivos de la UAC y miembros de la comunidad árabe en Cuba.



Excelentísimos embajadores árabes y público asistente
أصحاب السعادة السفراء العرب والحضور



Los excelentísimos embajadores árabes con los estudiantes graduados del curso de idioma árabe
اصحاب السعادة السفراء العرب مع الطلاب المتخرجين في دورة اللغة العربية

أنشطة السفارة

اختتام الدورة الأولى لدراسة اللغة العربية للصغار

بمناسبة نهاية الدورة الأولى من تعليم اللغة العربية للأطفال، التي تم إعطاؤها على مدار العام الدراسي الماضي برعاية الاتحاد العربي في كوبا، وبمساعدة سفارة المملكة العربية السعودية لدى كوبا، أقيم نشاط ترفيهي في السادس عشر من مايو الماضي سمح للصغار بالاستمتاع ببرهة من الفرح والترويح عن النفس.

أقيم هذا النشاط في مقر إقامة سفير خادم الحرمين الشريفين في هافانا، سعادة السيد حسن الجُميع، الذي تكرّم بدعوة الصغار تقديراً للنتائج البارزة التي حققوها في دورة تعليم اللغة. وفي إطار هذا النشاط، جرى تنظيم عدد من الألعاب المخصصة للأطفال، كالشطرنج والطاولة، بالإضافة لاستمتاعهم بالسباحة في حوض مقر الإقامة.

في وقت لاحق، الثالث عشر من يونيو، أقيم نشاط آخر للاحتفال رسمياً بتخرج الأطفال، وهذه المرة في مقر الاتحاد العربي في كوبا، حيث قضوا وقتاً مع أساتذتهم وآبائهم والطاقم العامل في هذه المؤسسة، ثم تسلّموا شهادات تقدير لاجتيازهم الدورة بنجاح، وكل ذلك في مناخ من البهجة والسرور.

تجدر الإشارة إلى أن دورة تعليم اللغة العربية للأطفال، والتي تشكل مساهمة في حماية وصون الوحدة والهوية والثقافة العربية منذ سن مبكّرة، قد وجدت ترحيباً واسعاً لدى الصغار. كما أن مقر الاتحاد العربي في كوبا يتمتع بصالة للقراءة يرتادوها الأطفال، ذكوراً وإناثاً، وتحتوي على كتب ومواد تعليمية باللغة الإسبانية، بطريقة ترفيهية، هي في الوقت نفسه غرفة الصف التي يتعلّم فيها الصغار بين السابعة والثانية عشرة من العمر اللغة بدون أي مقابل، حيث يستقون المعرفة بواسطة منهاج مدروس وملائم على يد معلّمين عرب.



Clausura del 1er curso de idioma árabe para niños

Con motivo de la culminación del primer curso de idioma árabe para niños, el cual se desarrolló durante todo el año escolar y estuvo auspiciado por la Unión Árabe de Cuba (UAC), además de contar con el apoyo de la Embajada del Reino de Arabia Saudita, se organizó una actividad recreativa el pasado 16 de mayo para que los pequeños disfrutaran de un rato de alegría y sano esparcimiento.

El encuentro tuvo lugar en la residencia del embajador del Custodio de las Dos Mezquitas Sagradas en La Habana, Excmo. Sr. Saeed Hassan Aljomae, quien tuviera la gentileza de convidar a los infantes en atención a sus sobresalientes resultados alcanzados en el estudio del idioma. En la ocasión se organizaron varios juegos para los niños, tales como ajedrez y parchís y estos además se deleitaron con un refrescante chapuzón en la piscina.

Posteriormente, el día 13 del pasado junio, tuvo lugar otro encuentro para celebrar el acto de graduación oficial de los pequeños, esta vez se reunieron en la sede de la Unión Árabe de Cuba, donde compartieron espacio con sus profesores, padres y personal de esa institución, y recibieron un diploma de reconocimiento por los estudios cursados, todo en un ambiente de festividad y sincera alegría.

Cabe destacar que este curso de idioma árabe para pequeños, que constituye un aporte a la preservación, desde edades tempranas, de la unidad, la identidad y la cultura árabes, ha tenido una muy favorable acogida entre los niños. La sede de la UAC también cuenta con una sala de lectura para niños y niñas con libros y material didáctico en idioma español, concebido para su recreación, y que a la vez funciona como el aula donde de forma gratuita los menores comprendidos en las edades de 7 a 12 años de edad, inician de forma elemental y apropiada el aprendizaje del idioma árabe, mediante interesantes y amenas clases que les son impartidas por profesores nativos.





Actividades de la Embajada / أنشطة السفارة

Trabajadores de la Embajada del Reino de Arabia Saudita festejan salida de Cuba de lista de países patrocinadores del terrorismo

En un espontáneo y hermoso gesto, el personal local de la embajada del Reino de Arabia Saudita en La Habana celebró la exclusión de Cuba de la lista de países patrocinadores del terrorismo. El festejo contó con la participación del embajador del Custodio de las Dos Mezquitas Sagradas, Sr. Saeed Hassan Aljomae y otros miembros del personal diplomático acreditado en Cuba.

أعضاء سفارة المملكة العربية السعودية في هافانا يحتفلون استبعاد كوبا من قائمة البلدان الراعية للإرهاب

في بادرة تلقائية جميلة احتفل الموظفون المحليون بالسفارة السعودية لدى هافانا، كوبا، بمناسبة استبعاد كوبا من قائمة البلدان الراعية للإرهاب، وقد شارك في هذه المناسبة سعادة سفير خادم الحرمين الشريفين، الأستاذ سعيد حسن الجميع وأعضاء السفارة.



Relaciones Bilaterales / العلاقات الثنائية

Exploran Arabia Saudita y Cuba nuevas oportunidades de negocios

Su Alteza el Príncipe Khaled bin Fahad bin Faisal Al Saud fue recibido, el pasado 21 de abril, por el Sr. Rodrigo Malmierca Díaz, Ministro del Comercio Exterior y la Inversión Extranjera de la República de Cuba. La reunión tuvo lugar en la sede del MINCEX y contó además con la participación del Embajador del Custodio de las Dos Mezquitas Sagradas, Excmo. Sr. Saeed Hassan Aljomae, así como de otros funcionarios de ese ministerio.

En el encuentro, ambas partes exploraron de manera conjunta oportunidades concretas y potencialidades varias para implementar y desarrollar negocios entre compañías de ambos países. La parte cubana le presentó al visitante la nueva Cartera de Oportunidades de Negocios para la Inversión Extranjera y le explicó los diferentes aspectos relacionados con la misma que incluye las formas de invertir en Cuba y las oportunidades de inversión en sectores tales como el turismo, la energía, la salud, la biotecnología, el transporte y la minería, entre otros.

El intercambio, que se suma a los esfuerzos para promover los vínculos económicos y de cooperación entre Riad y La Habana, fue propicio para intercambiar sobre otros temas de interés mutuo.

Al finalizar la reunión Su Alteza expresó su agradecimiento por la cálida acogida y hospitalidad dispensadas.



المملكة العربية السعودية وكوبا تستطلعان فرصاً تجارية جديدة

استقبل وزير التجارة الخارجية والاستثمار الأجنبي لجمهورية كوبا، السيد رودريغو مالميركا دياز، في الحادي والعشرين من أبريل الماضي، سموّ الأمير خالد بن فهد بن فيصل آل سعود.

انعقد هذا الاجتماع في مقر الوزارة الكوبية بمشاركة سفير خادم الحرمين الشريفين، سعادة السيد سعيد حسن الجُميع، وموظفين في وزارة التجارة الخارجية.

استطلع الطرفان في هذا اللقاء وبشكل مشترك فرصاً محددة وقدرات كامنة لتنفيذ وتطوير مصالح تجارية بين شركات من البلدين.

وعرض الطرف الكوبي على الزائر الجعبة الجديدة من الفرص التجارية المتاحة أمام الاستثمار الأجنبي، وشرح له مختلف الجوانب المتعلقة بها، وتشمل أشكال الاستثمار في كوبا والفرص الاستثمارية المتاحة في قطاعات مثل السياحة والطاقة والصحة والتكنولوجيا الحيوية والنقل والموارد الطبيعية وغيرها.

هذا اللقاء، الذي يندرج ضمن الجهود الرامية لحفز العلاقات الاقتصادية والتعاون بين الرياض وهافانا، شكّل فرصة ملائمة لتبادل وجهات النظر حول قضايا موضع اهتمام مشترك.

في نهاية الاجتماع، عبّر سموّه عن الامتنان على ما لقيه من حسن استقبال وضيافة.

Relaciones Bilaterales

Delegación del Ministerio de Salud de Arabia Saudita visita Cuba

Una delegación del Ministerio de Salud Pública del Reino de Arabia Saudita visitó Cuba del 21 al 24 del pasado julio. Los visitantes se reunieron con varios funcionarios de alto nivel de este sector y lograron un acuerdo que prevé que médicos cubanos de diversas especialidades brinden sus servicios en todo el Reino.

La delegación estuvo integrada por el Viceministro Adjunto de Atención Primaria, Dr. Mohammad Omar Basuliman; por el supervisor de Rehabilitación de Médicos de Familia, Dr. Mohammed Hassan Dogat; por el Director General de Contratación del Ministerio, Maryan Mubarak Maryan, y por el Director General de Centros de Atención Primaria, Dr. Essam Abdullah Al Ghamdi.

Al día siguiente de su llegada, la delegación realizó una visita a un policlínico docente en la localidad de El Vedado, donde recibió una explicación del programa "El médico y la enfermera de la familia", del Sistema Nacional de Salud y, a continuación, pudo observar el trabajo del personal de la clínica.

Durante su estancia en la Isla la delegación también visitó el "Instituto de Cardiología y Cirugía Cardiovascular", la "Universidad de Ciencias Médicas de La Habana" y la sede de la "Unidad Central de Cooperación Médica", cuartel general de los servicios médicos cubanos.

En cada una de estas instituciones, los visitantes fueron recibidos por autoridades de alto nivel y recibieron explicaciones sobre su desempeño, mientras que en la sede de "Servicios Médicos Cubanos" se negoció el acuerdo sobre el trabajo de un equipo de médicos cubanos de diferentes especialidades en el Reino.

Posteriormente, en el periodo del 6 al 12 de septiembre, otra delegación de especialistas del Ministerio de Salud Pública del Reino realizó una visita de trabajo para concluir los trámites de contratación de un grupo de galenos cubanos de diferentes especialidades.



وفد وزارة الصحة المملكة العربية السعودية يزور كوبا

قام وفد من وزارة الصحة العامة للمملكة العربية السعودية بزيارة لكوبا بين ٢١ و٢٤ يوليو الماضي التقى خلالها بعدد من المسؤولين الهامين في هذا المجال، وأسفرت الزيارة عن إبرام اتفاق يقدم بموجبه أطباء كوبيون من ذوي الاختصاص خدماتهم في ربوع المملكة.

شارك في هذا الوفد كل من نائب الوزير المساعد لشؤون العناية الأولية، د. محمد عمر باسليمان؛ والمشرف على تأهيل أطباء العائلة، د. محمد حسن دوغيث؛ والمدير العام للتعاقد لدى الوزارة، مرجان مبارك المرجان؛ والمدير العام لمراكز العناية الأولية، د. عصام عبد الله الغامدي.

في اليوم التالي لوصوله، أجرى الوفد زيارة إلى المجمّع الطبي التعليمي في محلّة فيدادو، حيث تلقى شرحاً عن النظام الوطني للصحة وعن برنامج "طبيب وممرضة العائلة"، ثم عاين عمل عيادة "طبيب وممرضة العائلة".

كما زار الوفد خلال إقامته في الجزيرة "معهد الأمراض القلبية وجراحة القلب والشرايين" و"جامعة العلوم الطبية في هافانا" و"الوحدة المركزية للتعاون الطبي" ومقر "الخدمات الطبية الكوبية".

في كل واحدة من هذه المؤسسات تم استقبال أعضاء الوفد من قبل سلطاتها العليا، وتلقوا فيها شروحاً عن عملها؛ بينما جرى في مقر "الخدمات الطبية الكوبية" التفاوض ثم الاتفاق على عمل فريق من الأطباء الكوبيين من اختصاصات مختلفة في المملكة.

وفي الفترة من ٦ -١٢ سبتمبر الحالي قام وفد آخر من الأطباء الاخصائيين من وزارة الصحة في المملكة بزيارة عمل وذلك لإنهاء اجراءات التعاقد مع مجموعة من الأطباء الكوبيين من مختلف التخصصات.



العلاقات الثنائية

Delegación del Fondo Saudita para el Desarrollo visita Cuba

En el marco de los acuerdos de cooperación existentes en el campo de la financiación de proyectos concretados entre el Reino de Arabia Saudita y la República de Cuba, una delegación oficial del Fondo Saudita para el Desarrollo visitó la Isla del 21 al 26 de agosto pasado.

La comitiva estuvo integrada por el asesor económico principal del Fondo, Dr. Abdulaziz Al Dalailan, y los especialistas Ing. Bandar Al Harbi y Saoud Al- Bassam.

Durante su estancia, los representantes del Fondo Saudita para el Desarrollo sostuvieron reuniones oficiales con funcionarios del Ministerio del Comercio Exterior y la Inversión Extranjera, del Banco Exterior de Cuba y del Ministerio de Salud Pública, en las cuales analizaron temas de interés común.

Además de revisar la marcha del proyecto de rehabilitación de las redes de acueducto y alcantarillado de la ciudad de Camagüey, la delegación del Fondo presentó varios proyectos, como el de otorgar un crédito para la rehabilitación de las redes de acueducto y alcantarillado de la ciudad de Cárdenas, en la provincia de Matanzas.

Creado en 1974, el Fondo Saudita para el Desarrollo ha participado en la financiación de proyectos en ochenta países en desarrollo por medio de préstamos que han beneficiado hasta el momento a alrededor de 500 programas de gran impacto social.

وفد من الصندوق السعودي للتنمية يزور كوبا

ضمن إطار اتفاقات التعاون في مجال تمويل المشاريع الموقعة بين المملكة العربية السعودية وجمهورية كوبا، قام وفد رسمي من الصندوق السعودي للتنمية بزيارة كوبا من ٢١ إلى ٢٦ من شهر أغسطس الماضي.

تكون الوفد من السادة محمد الدليلان، المستشار الاقتصادي الرئيسي للصندوق؛ وكل من الأخصائيين المهندس بندر الحربي وسعود البسام.

خلال هذه الزيارة، عقد وفد الصندوق لقاءات رسمية مع مسؤولين من وزارة التجارة الخارجية والاستثمار الأجنبي والبنك الخارجي الكوبي، كما اجتمع مع مسؤولين من وزارة الصحة الكوبي وتناولا الجانبان عدداً من القضايا ذات الاهتمام المشترك.

عدا عن الاطلاع على سير مشروع إعادة تأهيل شبكة المياه والصرف الصحي في مدينة كماغويه، عرض الوفد في إطار هذه اللقاءات مشاريع عدة، من بينها منح قرض من أجل إعادة تأهيل شبكة المياه والصرف الصحي في مدينة كارديناس، محافظة ماتانزاس.

يذكر أن الصندوق السعودي للتنمية، الذي تأسس عام ١٩٧٤، قد شارك في تمويل مشاريع في ثمانين بلداً نامياً من خلال منح قروض استفاد منها حتى الآن نحو ٥٠٠ برنامج ذو أثر اجتماعي.



Noticias del Reino





أوامر ملكية بتعيين محمد بن نايف ولياً للعهد ومحمد بن سلمان ولياً لولي العهد

أصدر خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبدالعزيز في التاسع والعشرين من أبريل الماضي أوامر ملكية جاء فيها: إعفاء الأمير مقرن بن عبدالعزيز من ولاية العهد ومن منصب نائب رئيس مجلس الوزراء بناء على طلبه، وتعيين الأمير محمد بن نايف بن عبدالعزيز ولياً للعهد، والأمير محمد بن سلمان ولياً لولي العهد.

كما تضمنت الأوامر الملكية إعفاء الأمير سعود الفيصل من منصبه لظروفه الصحية وتعيينه وزير دولة وعضواً بمجلس الوزراء ومشرفاً على الشؤون الخارجية، وتعيين عادل الجبير وزيراً للخارجية، وتعيين الأمير منصور بن مقرن مستشاراً لخادم الحرمين بمرتبة وزير، والمهندس خالد الفالح وزيراً للصحة.

كما قرر الملك سلمان تعيين الدكتور مفرج الحقباني وزيراً للعمل، وخالد اليوسف رئيساً لديوان المظالم بمرتبة وزير، وإعفاء الدكتور محمد الجاسر وزير الاقتصاد والتخطيط من منصبه وتعيينه مستشاراً بالديوان الملكي بمرتبة وزير، وإعفاء عادل فقيه من منصبه وتعيينه وزيراً للاقتصاد والتخطيط، وإعفاء خالد العيسى نائب رئيس الديوان الملكي من منصبه وتعيينه وزير دولة وعضواً في مجلس الوزراء وعضواً في مجلس الشؤون السياسية والأمنية، وتعيين حمد السويلم رئيساً للديوان الملكي بمرتبة وزير، وتعيين عمرو رجب نائباً لرئيس هيئة الخبراء بمجلس الوزراء بالمرتبة الممتازة، وتعيين ناصر الشهراني نائباً لرئيس هيئة حقوق الإنسان بالمرتبة الممتازة، وتعيين منصور المنصور مساعدا للرئيس العام لرعاية الشباب بالمرتبة الممتازة، وإعفاء نائبي وزير التعليم نورة الفايز وحمد آل الشيخ من منصبيهما، وإعفاء عبدالرحمن الهزاع و تكليف عبدالله الجاسر بمنصب رئيس هيئة الاذاعة و التلفزيون.

Designados por decretos reales Príncipe Heredero y Segundo Príncipe Heredero

El Custodio de las Dos Mezquitas Sagradas, Rey Salman bin Abdulaziz, emitió el pasado 29 de abril, una serie de decretos reales que ha incluido la liberación del príncipe Muqren bin Abdulaziz, por solicitud propia, del cargo de Príncipe Heredero y viceprimer ministro, y la designación para ambos puestos del príncipe Mohammed bin Nayef bin Abdulaziz; así como del príncipe Mohammed bin Salman como Segundo Príncipe Heredero.

Los reales decretos incluyeron también la exención del príncipe Saud Al-Faisal del cargo de Canciller, debido a su estado de salud, y asignarle los cargos de ministro de Estado, miembro del Consejo de Ministros y Supervisor de Relaciones Exteriores; nombrar a Adel Al-Jubeir como ministro de Relaciones Exteriores; y al Príncipe Mansour bin Muqren como consejero del Custodio de las Dos Mezquitas Sagradas con rango de ministro, y al ingeniero Khalid Al-Falih como ministro de Salud.

El Rey Salman también decidió nombrar al Dr. Moufarrej Hagbani Ministro de Trabajo; a Khaled Youssef como Jefe de la Oficina del Defensor del Pueblo con rango de ministro; la exención del Dr. Mohammed Al-Jasser de su cargo de Ministro de Economía y Planificación y designarlo como asesor de la Corte Real con rango de ministro; la exención de Adel Faqih de su cargo y su nombramiento como ministro de Economía y Planificación; la exención de Khalid Al-Issa de su cargo como vicepresidente de la Corte Real y asignarle los de ministro de Estado, miembro del Consejo de Ministros e integrante del Consejo de los Asuntos Políticos y de Seguridad; el nombramiento de Hamad Al Sewailem como Jefe de la Corte Real con rango de ministro; la designación de Amro Rajab como vicepresidente de la Junta de Expertos del Consejo de Ministros con rango de excelencia; el nombramiento de Nasser Al-Shahrani como vicepresidente de la Comisión de Derechos Humanos con rango de excelencia; el nombramiento de Mansour Mansour como Presidente Adjunto General para la Atención a la Juventud con rango de excelencia; la exención de los viceministros de Educación, Noura Al-Fayez y Hamad Al-Sheikh de sus cargos; la exención de Abdul Rahman Al-Hazza y la designación de Abdullah Al-Jasser para el cargo de presidente de la Autoridad de Radio y Televisión.

أخبار المملكة

Rey Salman realiza visita a Washington

El Custodio de las Dos Mezquitas Sagradas, Rey Salman bin Abdulaziz, subrayó que las conversaciones sostenidas con el presidente estadounidense Barack Obama en Washington, el pasado 4 de septiembre, contribuirán a la profundización de las relaciones entre los dos países, y al fortalecimiento de los lazos de cooperación mutua, especialmente en el marco de la nueva asociación estratégica del siglo XXI, de manera que responda a los intereses de ambas naciones.

En un mensaje dirigido al presidente Barak Obama, al término de su visita a los Estados Unidos, el Rey Salman encomió las relaciones históricas y estratégicas entre Riad y Washington, que han tenido una marcha de desarrollo ascendente en todos los campos, desde que se establecieron en 1945, a raíz del histórico encuentro entre el fallecido Rey Abdulaziz y el entonces presidente de los Estados Unidos, Franklin D. Roosevelt.

Durante su estancia, el Custodio de las Dos Mezquitas Sagradas recibió en su residencia en Washington, al agregado cultural de la embajada del Reino en Estados Unidos, Dr. Mohammed Al-Issa, acompañado de un grupo de estudiantes sauditas que cursan estudios en varias universidades norteamericanas, quienes acudieron a saludarlo. El Custodio de las Dos Mezquitas Sagradas se interesó por las condiciones en que viven los becarios sauditas, y subrayó la importancia de diversificar sus especialidades y recalcó la necesidad de que se esfuercen en sus estudios y así servir con aptitud y capacidad a su Patria y a sus conciudadanos, he insistió en la importancia de representar dignamente a Arabia Saudita durante su estancia en los Estados Unidos, país con el que el Reino mantiene una relación de amistad tradicional y avanzada.

Asimismo, el pasado 5 de septiembre, el Custodio de las Dos Mezquitas Sagradas recibió en su residencia a los editores de los órganos locales de prensa sauditas, así como a académicos, escritores, hombres de pensamiento e intelectuales.

Más tarde y en la misma ubicación, el Rey Salmán recibió a ex ejecutivos estadounidenses que habían prestado sus servicios en compañías como la "Aramco Saudita", quienes aprovecharon la ocasión de la visita del Rey a su país para acudir a saludarlo.

Asistieron a estos encuentros el Príncipe Abdullah bin Faisal bin Turki; el ministro de Estado y miembro del Consejo de Ministros, Dr. Mosaed bin Mohammed Al-Aiban; el ministro de Hacienda, Dr. Ibrahim Abdulaziz AlAssaf; el ministro de Comercio e Industria, Dr. Tawfiq Al Rabiah; el ministro de Cultura e Información, Dr. Adel bin Zaid Tarifi; el ministro de Relaciones Exteriores, Adel bin Ahmed Al-Jubeir; el ministro de Estado, miembro del Consejo de Ministros y presidente interino de la Corte Real, Khaled bin Abdulrahman Al-Issa; el ministro de Salud, Ing. Khalid Bin Abdulaziz AlFaleh, y el jefe de la Inteligencia General, Khalid bin Ali Al Humaidan, entre otros altos funcionarios sauditas.

En la despedida del Rey Salman y la mayor parte de la delegación que lo acompañó, acudieron al Aeropuerto de la Base aérea de Andrews, el Jefe de Protocolo de la Casa Blanca, Peter A. Selfridge, un representante de la propia terminal aérea militar y otros funcionarios del gobierno de los Estados Unidos.

الملك سلمان قام بزيارة لواشنطن



أكد خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبد العزيز أن المباحثات التي أجراها في واشنطن مع الرئيس الأميركي باراك أوباما في الرابع من سبتمبر الماضي، ستسهم في تعميق العلاقات بين البلدين، وفي تعزيز أواصر التعاون المشترك، خاصة ما يتعلق بالشراكة الاستراتيجية الجديدة للقرن الحادي والعشرين بين الجانبين، على النحو الذي يحقق مصلحة البلدين والشعبين الصديقين.

وأشاد الملك سلمان، خلال البرقية التي وجهها في ختام زيارته للولايات المتحدة إلى الرئيس الأميركي، بالعلاقات التاريخية والاستراتيجية بين الرياض وواشنطن، والتي تشهد مزيدا من التطور في المجالات كافة، منذ أن تأسست خلال الاجتماع التاريخي بين الراحلين الملك عبدالعزيز والرئيس الأميركي فرانكلين روزفلت عام ١٩٤٥.

وقبل مغادرته، التقى خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبد العزيز، في مقر إقامته بمدينة واشنطن، الملحق الثقافي بالسفارة السعودية لدى الولايات المتحدة الدكتور محمد العيسى، يرافقه مجموعة من الطلبة السعوديين المتميزين في عدد من الجامعات الأميركية، الذين قدموا للسلام عليه. واطمأن خادم الحرمين الشريفين على أوضاع الطلبة السعوديين، مشددا على أهمية تنوع تخصصاتهم والحرص على الاجتهاد في طلب العلم ليخدموا وطنهم ومواطنيهم بكفاءة واقتدار.
وعبر الملك سلمان بن عبد العزيز عن اعتزازه بتميز أبناء بلاده في الجوانب التعليمية، وحرصهم على تطور مداركهم، مؤكدا عليهم بتمثيل السعودية أفضل تمثيل خلال وجودهم بالولايات المتحدة التي تربطها مع السعودية صداقة عريقة ومتطورة.

كما استقبل خادم الحرمين الشريفين، في واشنطن في الخامس من سبتمبر الماضي، رؤساء تحرير الصحف المحلية السعودية، والأكاديميين، والكتاب، والمفكرين، والمثقفين، وذلك على هامش الزيارة الرسمية التي أجراها للولايات المتحدة.

وفي وقت لاحق من اليوم نفسه، التقى الملك سلمان، في مقر إقامته بمدينة واشنطن، قدامى الموظفين الأميركيين ب "أرامكو السعودية" الذين قدموا للسلام عليه بمناسبة زيارته إلى بلادهم.

وحضر اللقاءات الأمير عبد الله بن فيصل بن تركي، ووزير الدولة عضو مجلس الوزراء الدكتور مساعد بن محمد العيبان، ووزير المالية الدكتور إبراهيم بن عبد العزيز العساف، ووزير التجارة والصناعة الدكتور توفيق بن فوزان الربيعة، ووزير الثقافة والإعلام الدكتور عادل بن زيد الطريفي، ووزير الخارجية عادل بن أحمد الجبير، ووزير الدولة عضو مجلس الوزراء رئيس الديوان الملكي المكلف خالد بن عبد الرحمن العيسى، ووزير الصحة المهندس خالد بن عبد العزيز الفالح، ورئيس الاستخبارات العامة خالد بن علي الحميدان.

وكان خادم الحرمين الشريفين قد اختتم زيارته الرسمية للولايات المتحدة الأميركية، والتي وصفت ب "التاريخية"، وجاءت تلبية لدعوة من الرئيس الأميركي باراك أوباما، حيث غادر في وقت لاحق من يوم ٥ سبتمبر الماضي، العاصمة واشنطن، فيما ودعه بمطار قاعدة أندروز الجوية رئيس المراسم بالبيت الأبيض بيتر سلفرج، وممثل من قاعدة أندروز الجوية، وعدد من المسؤولين الأميركيين.

Noticias de Cuba

Cumbre de las Américas

Entre los días 10 y 11 del pasado mes de abril tuvo lugar en la capital de Panamá la 7ma Cumbre de las Américas, que contó con la participación de jefes de Estado y de Gobierno de todo el continente americano, quienes asistieron con el fin de deliberar sobre cuestiones políticas de común interés. El tema central de la cumbre fue "Prosperidad con equidad: el desafío de la cooperación en las Américas", título que trató de llevar a los presidentes de la región a reflexionar sobre las dificultades que enfrentan sus naciones, así como sobre los logros alcanzados por éstas.

La prioridad de la cumbre de Panamá se centró en el desarrollo integral de contenidos que se basan en temas tales como la salud, la educación, la seguridad, la inmigración, el medio ambiente, la energía, el gobierno democrático y la participación de los ciudadanos.

La Cumbre de las Américas representó un desafío al impulsar una nueva tendencia en la forma en que están siendo tratadas estas cuestiones, muchas de las cuales se han discutido en encuentros anteriores, pero que vale la pena abordar a la luz de los nuevos acontecimientos que se viven en el continente americano.

De igual forma sesionaron varios foros en paralelo a la cumbre, tales como el foro de rectores de universidades del continente americano, el foro de la sociedad civil y los actores sociales, el foro de la juventud y el foro de hombres de negocio.

Después de inaugurada la cumbre, el día 10 de abril, y de las deliberaciones que tuvieron lugar al día siguiente, abiertas unas y otras cerradas, los más altos representantes de los treinta y cinco países que integran el continente americano clausuraron el encuentro sin emitir una declaración final, al no lograrse un consenso en la reunión previa celebrada el nueve de abril entre los ministros de relaciones exteriores sobre seis de las cuarenta y ocho resoluciones que se habían discutido.

Por su parte, el presidente de Panamá, Juan Carlos Varela, ofreció una conferencia de prensa para presentar un informe sobre los trabajos de la Cumbre, y sobre las cuarenta y dos resoluciones enumeradas en el documento técnico que emanó del tema en torno al cual se centró la cumbre, a saber la cooperación en las áreas de desarrollo social, bajo el título de "Prosperidad para lograr la equidad".

Después de transcurridos 21 años de que se celebrara la Primera Cumbre de las Américas, Cuba participa en esta, su séptima cita, aunque realmente nunca estuvo ausente a ella. En esta ocasión, participó gracias a los esfuerzos de los países latinoamericanos y caribeños que exigieron el fin de su exclusión del consenso continental, la cual fue una excepción impuesta por los Estados Unidos.

Esta invitación vino a tono con el anuncio realizado por los presidentes de Estados Unidos, Barack Obama, y de Cuba, Raúl Castro, el diecisiete de diciembre del pasado año, de iniciar los contactos destinados a reanudar las relaciones diplomáticas y posteriormente normalizar los lazos bilaterales; paso que contó con una favorable acogida en la comunidad internacional, y particularmente en América Latina y el Caribe.

En ese contexto los presidentes de Cuba y de Estados Unidos, Raúl Castro y Barack Obama, celebraron el 11 de abril una reunión histórica en el marco de la Cumbre de las Américas en Panamá, en un importante paso de la crucial etapa en el proceso de acercamiento entre los dos países. En ese momento, la Casa Blanca anunció que Obama y Castro conversarían al margen de los encuentros de los 35 jefes de Estado reunidos, en lo que constituyó el primer diálogo entre dos jefes de Estado de Cuba y Estados Unidos desde 1956, cinco años antes de que se produjera la ruptura de relaciones diplomáticas entre ambos países.

Esta reunión fue precedida por otro histórico encuentro que tuvo lugar entre el secretario de Estado norteamericano, John Kerry, y su homólogo cubano, Bruno Rodríguez, el primero entre dos funcionarios de este nivel desde el año 1958.



أخبار كوبا

قمة الأمريكتين

انعقدت "قمة الأمريكتين" السابعة في العاصمة البنمية يومي ١٠ و١١ أبريل الماضي بمشاركة رؤساء دول وحكومات القارة الأمريكية بهدف التداول حول هموم سياسية مشتركة، وكان موضوعها المركزي "التقدم بمساواة: تحدي التعاون في الأمريكتين"، وهو عنوان سعى لحمل رؤساء المنطقة على التمعّن في الصعوبات التي تواجهها بلدانهم، وكذلك ما تم تحقيقه من إنجازات فيها.

تركزت الأولوية في قمة بنما على التطوير الشامل للمضمون الذي يستند إلى القضايا التالية: الصحة، التعليم، الأمن، الهجرة، البيئة، الطاقة، الحكومة الديمقراطية ومشاركة المواطنين.

تمثل تحدي "قمة الأمريكتين" الأخيرة في الدفع باتجاه منحى جديد للطريقة التي يجري التعامل بها مع هذه القضايا، لكونها مسائل تم بحثها في اجتماعات سابقة، ولكنها تستحق تناولها على ضوء المستجدات التي تعيشها القارة الأمريكية.

كما انعقدت المنتديات الموازية للقمة وهي منتدى رؤساء جامعات القارة الأمريكية ومنتدى المجتمع الأهلي والمكوّنات الاجتماعية ومنتدى شباب الأمريكتين ومنتدى رجال الأعمال.

بعد افتتاح القمة في العاشر من أبريل ومداولات مفتوحة وأخرى مغلقة في اليوم التالي، اختتم أرفع ممثلي البلدان الخمسة وثلاثين التي تتكون منها القارة الأمريكية اجتماعهم، بدون إصدار بيان ختامي، وذلك بسبب عدم توافق وزراء الخارجية في اجتماعهم المنعقد في التاسع من أبريل على ستة من القرارات الثمانية وأربعين التي ناقشوها.

الرئيس البنمي، خوان كارلوس فاريلا، اكتفى بعقد مؤتمر صحفي عرض فيه تقريراً حول أعمال الاجتماع، والقرارات الاثنين وأربعين المدرجة في الوثيقة التقنية المنبثقة عن الموضوع الذي تمحورت أعمال القمة حوله، وهو موضوع التعاون في مجالات التنمية الاجتماعية، وذلك تحت عنوان "التقدم من أجل تحقيق المساواة".

بعد مرور ٢١ سنة على انعقاد "قمة الأمريكتين" الأولى، شاركت كوبا للمرة الأولى في طبعتها السابعة، مع أنها لم تغب أبداً عن مائدة مناقشاتها. وقد شاركت هذه المرة بفضل جهود بلدان أمريكية لاتينية وكاريبية طالبت بإنهاء استثنائها من الإجماع القاري، وهو استثناء فرضته الولايات المتحدة.

توافق توجيه هذه الدعوة مع إعلان الرئيسين الأمريكي، باراك أوباما؛ والكوبي، راؤول كاسترو، في السابع عشر من ديسمبر الماضي عن البدء باتصالات هدفها استئناف العلاقات الدبلوماسية ومن ثم تطبيع الروابط الثنائية؛ وهي خطوة وجدت ترحيباً لدى المجتمع الدولي، وبشكل خاص أمريكا اللاتينية والكاريبي.

وفي هذا الإطار، عقد الرئيسان الأمريكي والكوبي اجتماعًا تاريخيًا في الحادي عشر من أبريل على هامش قمة الأمريكيتين في بنما، في خطوة تشكل مرحلة حاسمة في عملية التقارب بين البلدين. وأسلف البيت الأبيض حينها إن أوباما وكاسترو سيتحادثان على هامش اجتماع رؤساء الدول الـ ٣٥ في أول حوار بين رئيسي الدولتين منذ ١٩٥٦، أي قبل خمس سنوات من قطع العلاقات الدبلوماسية بين الولايات المتحدة وكوبا.

وقد سبق هذا الحدث، قبل ذلك الموعد بيومين، لقاء تاريخي أيضاً بين وزير الخارجية الأمريكي جون كيري ونظيره الكوبي برونو رودريغيز، الأول بين مسؤولين بهذا المستوى منذ ١٩٥٨.



Noticias de Cuba / أخبار كوبا

El gobierno cubano abre mezquita en el centro de La Habana

El gobierno cubano acometió la restauración de un histórico edificio ubicado en el centro de la capital, con el objetivo de crear una mezquita en la que los musulmanes de Cuba puedan cumplir con el deber de realizar las cinco oraciones diarias.

La apertura coincidió con el primer día del sagrado mes de Ramadán, correspondiente al 18 de junio, y tuvo lugar en medio de la euforia de los musulmanes de la Isla.

Vale la pena mencionar que el proceso de restauración respetó los elementos inherentes a la arquitectura islámica, y que las autoridades locales instalaron todos los sistemas de iluminación, audio y aire acondicionado, y también decoraron las paredes del local con versos coránicos y con dichos del Profeta.

La mezquita tiene una superficie total de 750 m^2 y capacidad para acoger a unos 700 fieles, además cuenta con dos áreas, una para hombres y otra para mujeres, en adición a 5 baños para mujeres y otros tantos para hombres.

الحكومة الكوبية تفتح مسجداً في وسط العاصمة هافانا

أعادت الحكومة الكوبية ترميم أحد المباني التاريخية في وسط العاصمة هافانا ليكون مسجداً للمسلمين داخل كوبا تؤدى فيه الصلوات الخمس المكتوبة.

وتزامن افتتاحه مع أول يوم من شهر رمضان المبارك ١٤٣٦هـ الموافق ١٨ يونيو ٢٠١٥م، وسط فرحة عارمة من المسلمين في الجزيرة.

الجدير بالذكر أنه روعي في عملية الترميم الطراز المعماري الإسلامي الأصيل، حيث جهزته السلطات المحلية بكافة أنظمة الإنارة والصوتيات والتكييف وزخرفة جدرانه بآيات قرءآنية وأحاديث نبوية شريفة.

تصل مساحة المسجد الإجمالية إلى ٧٥٠م^{٢} ويتسع لحوالي ٧٠٠ مصلي، ويتكون من قسمين أحدهما للرجال وآخر للنساء، بالإضافة إلى ٥ حمامات للنساء وأخرى للرجال.













Noticias de Cuba / أخبار كوبا



كوبا والولايات المتحدة تستأنفان علاقاتهما الدبلوماسية وتعيدان فتح سفارتيهما

استقبل وكيل وزير العلاقات الخارجية الكوبي، مارسيلينو ميدينا غونزاليز، صباح الأول من يوليو رئيس مكتب رعاية مصالح الولايات المتحدة في هافانا، السيد جيفري دي لاورينتيس، الذي سلّمه رسالة من الرئيس باراك أوباما موجّهة إلى رئيس مجلسي الدولة والوزراء، جنرال الجيش راؤول كاسترو، يؤكد فيها على قرار استئناف العلاقات الدبلوماسية بين البلدين وفتح بعثات دائمة في كل من العاصمتين اعتباراً من العشرين من يوليو ٢٠١٥.

بالتزامن مع ما سبق، استقبل أنتوني بلاينكن، وكيل وزير الخارجية الأمريكي، في مقر وزارته في واشنطن، رئيس مكتب رعاية المصالح الكوبية في واشنطن، رامون كابانياس رودريغيز، الذي سلّمه رسالة من راؤول كاسترو إلى باراك أوباما، ويؤكد فيها قرار جمهورية كوبا استئناف العلاقات الدبلوماسية مع الولايات المتحدة.

وفي العشرين من يوليو رفع العلم الكوبي على مبنى وزارة الخارجية الأمريكية، ليضاف إلى أعلام الدول الأخرى المرفوعة عند مدخل المبنى في العاصمة الأمريكية.

في وقت لاحق من اليوم نفسه، استقبل وزير الخارجية الأمريكي، جون كيري، نظيره الكوبي برونو رودريغيز، حيث أجريا محادثات. ثم ترأس الوزير الكوبي مراسم رفع علم بلاده فوق سفارتها لدى الولايات المتحدة.

وفي ما شكّل أول زيارة يقوم بها وزير خارجية أمريكي لكوبا منذ أكثر من ٧٠ سنة، توجّه كيرّي إلى هافانا في الرابع عشر من أغسطس، حيث تقدّم مراسم رفع العلم الأمريكي رسمياً فوق سفارة الولايات المتحدة لدى جمهورية كوبا.

بعد ذلك بساعات قليلة أجرى زعيما دبلوماسية البلدين محادثات رسمية، تبعها مؤتمر صحفي مشترك أكد كلاهما خلاله عزم حكومتيهما المضي في عملية تطبيع العلاقات بين البلدين بالرغم من كل العقبات التي يمكن مواجهتها.

Cuba y Estados Unidos restablecen sus relaciones diplomáticas y reabren sus respectivas embajadas

El ministro interino de Relaciones Exteriores de Cuba, Marcelino Medina González, recibió en horas de la mañana del primero de julio pasado en la Cancillería al Jefe de la Sección de Intereses de los Estados Unidos en La Habana, Sr. Jeffrey DeLaurentis, quien entregó una carta del presidente Barack Obama dirigida al General de Ejército Raúl Castro, Presidente de los Consejos de Estados y de Ministros, en la que confirma la decisión de restablecer relaciones diplomáticas entre los dos países y abrir misiones diplomáticas permanentes en las respectivas capitales a partir del 20 de julio de 2015.

Mientras tanto, en Estados Unidos, el secretario de Estado interino Anthony Blinken recibió al jefe de la Sección de Intereses de Cuba en Washington, Ramón Cabañas Rodríguez, quien hizo entrega de una carta de Raúl a Obama, en la cual confirma la decisión de la República de Cuba de restablecer las relaciones diplomáticas con los Estados Unidos.

En consecuencia, el estandarte cubano se sumó, el 20 de julio pasado, al resto de banderas de otros países que ondean fuera del edificio del Departamento de Estado en Washington.

Ese mismo día, Kerry recibió a su homólogo cubano, Bruno Rodríguez, donde mantuvieron conversaciones oficiales, antes de que el canciller cubano presidiera la ceremonia realizada en ocasión de izar la bandera de la Isla en su embajada en Estados Unidos.

El 14 de agosto, y en lo que constituye la primera visita de un Secretario de Estado norteamericano a Cuba en más de 70 años, Kerry arribó a La Habana, donde presidió la ceremonia de izar oficialmente el estandarte de su país en la embajada de EE.UU. en la República de Cuba.

Pocas horas después, los jefes de diplomacia de ambas naciones realizaron conversaciones oficiales y, acto seguido, celebraron una conferencia de prensa conjunta durante la cual reiteraron la firme voluntad de sus respectivos gobiernos de proseguir el proceso de normalización de las relaciones entre los dos países, a pesar de todos los obstáculos que podrían enfrentar.



Ciencias y Tecnología / العلوم والتكنولوجية

Saudia Airlines compra 50 nuevos Airbus A320

La compañía aérea líder en Arabia Saudita, acaba de cerrar un acuerdo con Airbus para adquirir 50 nuevos aviones, 20 del modelo A330-300 Regional y 30 del Airbus A320.

Con esta adquisición, Saudia Airlines se convierte en la primera aerolínea en el mundo en operar la nueva versión Regional de Airbus. La compañía saudita recibirá 14 aviones de la nueva flota en 2016; 18, en 2017; y 18, en 2018.

Según el director general de Saudia Airlines, Saleh bin Nasser Al-Jasser, "la gran capacidad y potencial de operaciones de este innovador avión nos permitirá extender nuestra red doméstica y regional para absorber el aumento del tráfico de pasajeros".

El A330-300 Regional está preparado para albergar hasta 400 pasajeros en trayectos de hasta 3.000 km y ofrece un ahorro significativo de costes gracias a un peso operativo reducido de alrededor de 200 toneladas. La reducción en el consumo de combustible y mantenimiento se traducirá en una optimización general de costes hasta en un 26% en comparación con el A330-300 actual.

Por su parte el director de Operaciones de Airbus, John Leahy, ha declarado: "Damos la bienvenida a Saudia Airlines como operador del primer vuelo del A330-300 regional. Vemos una gran oportunidad en el mercado para este avión excepcional, que forma parte de la flota más vendida de ancho fuselaje".

Además, el director general de Saudia hizo hincapié en que el plan de la compañía es comprar más de 100 aviones durante los próximos cinco años y que "la compra de aviones nuevos que operarán rutas domésticas y regionales refleja nuestro compromiso de responsabilidad de ofrecer un servicio de calidad a nuestros pasajeros domésticos".

La compañía ha iniciado la implementación de su nuevo plan estratégico de cinco años mediante la firma de un convenio con el Ministerio de Educación para enviar 5.000 estudiantes becados al extranjero para estudiar ciencias de la aviación y mantenimiento de aeronaves en universidades e institutos internacionales de prestigio.

El plan estratégico de Saudia Airlines se centra en el desarrollo de los recursos humanos, ampliar la flota de aviones, aumentar el número de pasajeros, fortalecer la eficiencia global de la aerolínea y mejorar la prestación de servicios y productos a nivel mundial. "Todas las unidades estratégicas de Saudia y sus empleados están trabajando como un solo equipo para llevar a cabo este plan estratégico para situar a la compañía en nuevas cotas de progreso y prosperidad", aseguró Saleh bin Nasser Al-Jasser.

الخطوط السعودية تستحوذ على ٥٠ طائرة إيرباص

أبرمت الخطوط الجوية العربية السعودية الرائدة اتفاقية تستحوذ بموجبها على ٥٠ طائرة من أحدث ما تنتجه شركة "إيرباص"، إذ ستحصل بموجبها على ٢٠ طائرة من طراز "أيرباص ٣٣٠-٣٠٠" الإقليمية و٣٠ من طراز "أيرباص ٣٢٠".

بهذه الصفقة، تكون الخطوط السعودية أول شركة طيران عالمية تضم النسخة الجديدة "الإقليمية" من الطائرات لأسطولها. وستتسلّم الشركة السعودية ١٤ طائرة من الأسطول الجديد عام ٢٠١٦، و١٨ طائرة عام ٢٠١٧، و١٨ طائرة عام ٢٠١٨.

وأوضح مدير عام الخطوط الجوية العربية السعودية، المهندس صالح بن ناصر الجاسر، أن "السعة المقعدية الملائمة والقدرة التشغيلية عند هذه الطائرات ستسمحان لنا بتوسيع شبكة خطوطنا الجوية الإقليمية والداخلية واستيعاب حركة السفر المتزايدة".

الطائرة من طراز "أيرباص ٣٣٠-٣٠٠" الإقليمية قادرة على استيعاب عدد من المسافرين يصل إلى ٤٠٠ لمسافات تبلغ ثلاثة آلاف كيلومتر وتساعد على توفير تكاليف كبيرة بفضل وزنها التشغيلي الصغير البالغ حوالي ٢٠٠ طن. انخفاض الاستهلاك من الوقود والصيانة يعكس نفسه على خفض عام للتكاليف تصل نسبته إلى ٢٦ بالمائة بالمقارنة مع الطائرة الحالية من طراز "أيرباص ٣٣٠-٣٠٠".

مدير عمليات "إيرباص"، جون ليهي، صرّح من ناحيته: "نرحب بالخطوط الجوية السعودية كمشغّل لأول رحلة للطائرة من طراز 'أيرباص ٣٣٠-٣٠٠' الإقليمية. نرى فرصة كبرى في السوق لهذه الطائرة الاستثنائية، التي تشكل جزءاً من أسطول الطائرات عريضة البدن الأكثر مبيعاً".

بالإضافة لذلك، شدد الجاسر على خطة مؤسسته للاستحواذ على أكثر من مائة طائرة جديدة خلال خمس سنوات، وقال أن "اقتناء الطائرات الجديدة التي ستغطي رحلات داخلية وإقليمية يعكس التزامنا المسؤول بتوفير خدمة عالية الجودة لمسافرينا المحليين".

وقد شرعت الشركة بتطبيق خطتها الاستراتيجية ومدتها خمس سنوات من خلال توقيع اتفاقية لابتعاث ٥٠٠٠ طالب سعودي لدراسة علوم الطيران وصيانة الطائرات في جامعات ومعاهد دولية شهيرة.

وتتركز جهود الخطة الاستراتيجية للخطوط الجوية السعودية على تطوير الموارد البشرية وتوسيع أسطول طائراتها ورفع عدد المسافرين وتعزيز الفعّالية العامة للشركة وتحسين الخدمات والمنتجات التي توفّرها على المستوى العالمي. على هذا الصعيد، أكد الجاسر أن "جميع الوحدات الاستراتيجية لشركته وموظفيها يعملون ككلّ واحد من أجل تنفيذ هذه الخطة سعياً لوضع الشركة في بوتقة جديدة من التقدم والازدهار".



Ciencias y Tecnología

"Torres Kudai" de Arabia Saudita: el hotel más grande del mundo

Como parte de los proyectos de gran magnitud que actualmente se llevan a cabo para aumentar la capacidad de acogida de la ciudad de La Meca, la Sagrada Ciudad se prepara para la apertura del hotel más grande del mundo, que, además de unas diez mil habitaciones, incluirá setenta restaurantes.

El hotel Torres Kudai, con un costo estimado en alrededor de 3,5 mil millones de dólares y cuya inauguración está programada para 2017, se considera una ciudad integral que proporcionará servicios de calidad a un importante sector de los peregrinos que visiten La Meca para cumplir con los deberes del Hajj (peregrinación mayor) o la Umrah (peregrinación menor).

La instalación incluirá 12 torres y tendrá varios helipuertos, centros comerciales, centro de convenciones, y estará situada no muy lejos de la zona sur de la Gran Mezquita de La Meca. Todos los costos de la ejecución del proyecto serán sufragados por el Ministerio de Finanzas de Arabia Saudita.

Con un crecimiento que alcanzó en el año 2013 el 14%, el sector turístico saudita es el de mayor ritmo de desarrollo en la región del Golfo.

El nuevo hotel se sumará a los ambiciosos planes de desarrollo que tienen lugar en la ciudad de La Meca, que incluyen la creación de un complejo hotelero en la zona de Jabal Omar con capacidad de acoger a cien mil personas en 26 hoteles de lujo, con cuatro mil tiendas y quinientos restaurantes.

Arabia Saudita es uno de los países donde abundan los sitios arqueológicos, y en su caso destacan los de Madain Saleh, Taima y Al-Ula (ubicada al norte de la ciudad de Medina), que se remontan a la época de los nabateos, comprendida entre los siglos III aC y el II dC, además de la región de Najran.

El Reino tiene previsto aprovechar el patrimonio religioso para atraer no sólo a los peregrinos, sino a otros turistas, sin que ello vaya en perjuicio del estilo de vida en el país. La Sagrada Ciudad de La Meca, con sus santuarios religiosos y sus antiguos mercados, constituye la piedra angular de este proyecto.

Cabe señalar que actualmente están en marcha los trabajos de la expansión del Recinto Sagrado, que constituye el mayor proyecto de ampliación llevado a cabo en la historia, ya que abarca un área estimada en unos 400 mil m², y está concebida para dar cabida a dos millones de fieles, también incluye seis componentes principales, a saber: las plazas exteriores, los puentes, los caminos peatonales y los edificios de servicios (entre ellos los centros de salud, de la defensa civil y los hospitales), las estaciones de climatización central y de generación auxiliar.

La Meca recibe anualmente cerca de 2 millones de peregrinos que realizan el Hajj y otros más de 20 millones que acuden para los rituales de la Umrah, los que en conjunto proporcionan ingresos por unos 9000 millones de dólares al año.



'أبراج كدي' السعودي: أكبر فندق في العالم

تستعد مكة لافتتاح أكبر فندق في العالم سيضم عشرة آلاف غرفة وسبعين مطعما، وذلك ضمن المشاريع الضخمة الجارية حاليا لرفع قدرات استيعاب المدينة المقدسة.

ويعتبر فندق أبراج كدي -الذي تبلغ تكلفته نحو ٣,٥ مليارات دولار ومن المقرر افتتاحه في ٢٠١٧ - مدينة متكاملة توفر خدمات راقية لقطاع هام من قاصدي مكة للحج أو العمرة.

كما سيتشكل الفندق من ١٢ برجا ويضم مهابط للطائرات العمودية ومراكز تسوق ومركزا للمؤتمرات، ويقع غير بعيد عن جنوب الحرم المكي، وتتكفل بتمويله وزارة المال السعودية.

ويعد قطاع السياحة السعودي من الأسرع نموا في منطقة الخليج حيث حقق نموا بنسبة ١٤ في المئة في عام ٢٠١٣.

وسيضاف الفندق الجديد لمخطط التطوير الضخم الذي تشهده مكة والذي يضم خطة لإنشاء مجمع فنادق في منطقة جبل عمر لاستقبال مائة ألف شخص في ٢٦ فندقا فخما وأربعة آلاف محل وخمسمائة مطعم.

وتعد المملكة من الدول الغنية بالمواقع الاثرية وأبرزها مدائن صالح وتيماء والعلا (شمال المدينة المنورة) وتعود الى عصر الانباط بين القرنين الثالث قبل الميلاد والثاني بعده، بالإضافة الى منطقة نجران.

وتخطط المملكة إلى استخدام تراثها الديني لجذب السياح لا الحجاج فقط دون ان يخل ذلك بأسلوب الحياة في البلاد.

وتعد مدينة مكة المكرمة بمزاراتها الدينية واسواقها القديمة حجر الزاوية في هذه الخطة.

جدير بالإشارة انه يجري حالياً العمل على توسعة الحرم المكي الشريف والتي تعتبر أكبر توسعه عبر التاريخ، إذ تقدر مساحتها بنحو ٤٠٠ ألف متر مربع، وتهدف لاستيعاب مليوني مصلٍ وتشمل ٦ مكونات رئيسة هي الساحات الخارجية والجسور وممرات المشاة ومباني الخدمات بما فيها المراكز الصحية والدفاع المدني ومستشفى ومحطة التكييف المركزية والتوليد الاحتياطي.

وتستقبل مكة سنويا نحو مليوني حاج وأكثر من عشرين مليون معتمر ما يوفر دخلا بنحو تسعة مليارات دولار سنويا.

العلوم والتكنولوجية

حاسوب "شاهين "XC40 يحتل المكان السابع بين أفضل عشرة أجهزة كمبيوتر رئيسية في العالم

حصل نظام الحاسب الآلي الخارق الجديد لجامعة الملك عبدالله للعلوم والتقنية "شاهين "XC40 على الترتيب السابع ضمن قائمة لموقع (توب ٥٠٠) والتي تضم أسرع (٥٠٠) حاسوب خارق في العالم، وتم الإعلان عنها في الثالث عشر من يوليو الماضي خلال مؤتمر الحوسبة الفائقة الدولي في فرانكفورت، ألمانيا.

"'شاهين XC40' يؤكد مجدداً التزام 'جامعة الملك عبدالله للعلوم والتقنية' بتعزيز قدرات باحثينا وشركائنا من خلال رفدهم بأجهزة كمبيوترية عالية المردود"، هذا ما قاله رئيس الجامعة، جان-لو شاموا. وأضاف: "سيكون مفيداً في مضاعفة جهودنا التعليمية والبحثية، وكذلك لدعم تطلعنا لأن نكون وجهة للموهبة وترك بصمة عالمية في العلوم والتكنولوجيا".

"شاهين XC40"، وهو جهاز مطوّر لنظام "بلو جين/ب" يدعى "شاهين" هو نظام "آي بي أم" يتم استخدامه منذ أن أنشئت "جامعة الملك عبدالله للعلوم والتقنية" عام ٢٠٠٩. أول جهاز "شاهين" تم استخدامه في مجموعة واسعة من الحقول، بدءاً من نمذجة المناخ العالمي وحتى بحث الجبلات الخلوية الناجمة عن الرياح الشمسيّة ونمذجة آبار النفط والمعلوماتية الحيوية للأملاح والنباتات التي تتحمل الجفاف.

<u>حاسوب للتفاعل والتعاون على المستوى الوطني</u>

هناك عدد من المؤسسات السعودية التي تستخدم جهاز "شاهين" ومن المتوقّع أن تواصل أبحاثها عبر "شاهين "XC40 المحدّث. وبعض الهيئات "كجامعة الملك فهد للنفط والمعادن" و"جامعة الملك سعود" و"جامعة الملك عبدالعزيز" و"مدينة الملك عبدالعزيز للعلوم والتكنولوجيا" أصبحت تستخدم المهارات الحاسوبية العالية المتوفرة في "جامعة الملك عبدالعزيز للعلوم والتقنية" من أجل تطوير عملها والخوض في مجالات بحث جديدة، ما يساهم بشكل أكبر في التنويع الاقتصادي بالسعودية.

الصناعة البتروكيماوية في البلاد ما تزال أيضاً مستخدماً هاماً للحاسوب ذي المرود العالي في المنطقة، وذلك عبر شركات مثل "أرامكو السعودية" وشركة "سابك" (مجموعة الشركات السعودية للصناعات الثقيلة"، من خلال استغلالها للموارد الكمبيوترية الهائلة التي توفّرها "جامعة الملك عبدالعزيز للعلوم والتقنية" سعياً لزيادة نشاطها التجاري في مجال النفط والغاز، وكذلك في الأبحاث الكيميائية.

"سيساهم 'شاهين XC40' في توسيع رقعة الصناعات الرئيسية في السعودية وسيساعد على انتقال البلاد نحو اقتصاد يقوم على المعرفة"، هذا ما أكده نائب رئيس الأبحاث في الجامعة، جان م. فريخت. وزاد أن "أثر الاستثمارات مثل 'شاهين' و'شاهين XC40' يتجاوز أثر أي حاسوب عالي المردودية ويصل إلى مجالات العلوم. و'جامعة الملك عبدالعزيز للعلوم والتقنية تعرض منشآتها ومعارفها العلمية المتخصصة والبارزة من أجل المساعدة على تعزيز موقع السعودية كمركز سريع الصعود بالنسبة لأبحاث والابتكار".



La nueva Shaheen XC40 de KAUST se clasifica séptima entre las 10 principales supercomputadoras del mundo

El nuevo sistema Cray Shaheen XC40, de la "Universidad Rey Abdullah para las Ciencias y la Tecnología" (KAUST), es la séptima supercomputadora más rápida del mundo según la lista con las TOP500 anunciada el pasado 13 de julio, en la International Supercomputing Conference en Fráncfort, Alemania.

"Shaheen XC40 reafirma el compromiso de KAUST con empoderar a nuestros investigadores y socios con recursos computacionales de alto rendimiento", dijo el presidente de KAUST, Jean-Lou Chameau. "Servirá para ampliar nuestros esfuerzos de educación e investigación así como apoyar nuestra visión para ser un destino para talento y tener un impacto global en ciencia y tecnología".

El predecesor de la Shaheen XC40, un sistema Blue Gene/P llamado Shaheen, es un sistema IBM en uso desde que se inauguró KAUST en el 2009. El primer Shaheen se utilizó en una amplia gama de campos que van desde el modelamiento de clima global hasta investigación de plasmoides causados por vientos solares y modelamiento de reservorios de petróleo y bioinformática de la sal y plantas tolerantes a la sequía.

<u>Supercomputación para impacto y colaboración a nivel nacional</u>

Una serie de instituciones sauditas utilizan Shaheen de KAUST y se espera que sigan acelerando su investigación en la Shaheen XC40 actualizada. Organizaciones como Universidad Rey Fahd para el Petróleo y los Minerales, Universidad Rey Saud, Universidad Rey Abdulaziz y Ciudad Rey Abdulaziz para las Ciencias y la Tecnología (KACST) ya utilizan las habilidades de supercomputación de KAUST para desarrollar su trabajo y examinar nuevos campos de investigación, contribuyendo aún más a la diversificación económica para Arabia Saudita.

La industria petroquímica de la nación también sigue siendo un importante usuario de computación de alto rendimiento (HPC) en la región, con empresas como Saudi Aramco y Saudi Basic Industries Corporation (SABIC) utilizando los recursos supercomputacionales de KAUST para acrecentar su negocio en petróleo y gas, así como en investigación de catálisis química y química.

"Shaheen XC40 contribuirá a la expansión de las principales industrias de Arabia Saudita y facilitará la transición de la nación hacia una economía basada en el conocimiento", aseveró el vicepresidente de investigación de KAUST, Jean M. Fréchet. "El impacto de inversiones como Shaheen y Shaheen XC40 llega mucho más allá de HPC y alcanza a todas las áreas de la ciencia. KAUST ofrece sus instalaciones y conocimiento científico especializado sobresaliente para ayudar a fortalecer la posición de Arabia Saudita como un centro de rápido ascenso para investigación e innovación".

Viajando por el Reino

El Turismo en Arabia Saudita

Mientras que el turismo en general se encuentra entre los sectores emergentes en el Reino de Arabia Saudita, el de carácter religioso constituye el pilar más importante de la industria sin chimeneas en el Reino, por ser éste la nación cuna del Islam, por lo cual es visitado todos los años por más de 20 millones de creyentes de todo el mundo con el objetivo de cumplir con las dos peregrinaciones religiosas, mayor (Hajj) y menor (Umrah), consistentes en realizar sus rituales correspondientes en la Gran Mezquita y la Mezquita del Profeta.

El turismo de ocio ha recibido también una creciente atención del gobierno del Reino de Arabia Saudita a través de la Dirección General de Turismo y Antigüedades, entre cuyos objetivos se encuentran los de desarrollar y rehabilitar los sitios turísticos y patrimoniales; perfeccionar las capacidades del sector del alojamiento, de las agencias de viajes y los servicios turísticos, y promover actividades y eventos en los lugares turísticos, además de desarrollar los recursos humanos del sector.

La Comisión aspira a que sus tareas culminen con la conversión del turismo en un renglón económico que contribuya eficazmente a incrementar el producto nacional bruto (PIB) y, de esta forma, apoyar a la economía del Reino.

El sector turístico saudita contribuyó con el 7,2% de crecimiento del PIB en el año 2011, al tiempo que el índice de empleo de los sauditas en el sector supera el 26%, con alrededor del 670 mil puestos de trabajo directos. Esta cifra constituye el 9.1% del total de la fuerza laboral del sector privado en el Reino.

Según datos de la Organización Mundial del Turismo, la participación de Arabia Saudita en el total de viajes turísticos al Medio Oriente ha alcanzado el 32%. En el mismo sentido, un informe del Foro Económico Mundial reveló que Arabia Saudita obtuvo ganancias por valor de 76 mil millones de dólares por concepto del turismo en el 2013, de ellos 48 mil millones de dólares corresponden a gastos realizados por visitantes extranjeros, y 28 mil millones de dólares por los turistas nacionales.

En el año 2008, la Organización de las Naciones Unidas para las Ciencias, la Educación y la Cultura (UNESCO), declaró al sitio arqueológico de Madain Saleh como Patrimonio de la Humanidad, para convertirse este en el primer sitio del Reino de Arabia Saudita en unirse a la lista de lugares que integran el Patrimonio Mundial. Posteriormente, se incorporaron a dicha lista el sitio de Dir'iya, en el año 2010, y el casco histórico de la ciudad de Jeddah, en 2014.

En el mismo año, el Reino obtuvo la clasificación del cuarto destino turístico entre los países miembros de la Organización de Cooperación Islámica, según el índice global para el turismo.

Existen numerosos sitios turísticos en el Reino de Arabia Saudita, entre los cuales se encuentran los siguientes:



La Gran Mezquita de La Meca - الحرم المكي الشريف



Mercado popular en Jeddah - سوق شعبي في مدينة جدة



Riyadh - مدينة الرياض



Región natural de Asír
احد المناطق الطبيعية في عسير

السياحة في المملكة العربية السعودية



تعد السياحة من القطاعات الناشئة في السعودية، وتُعد السياحة الدينية أهم ركائز السياحة في المملكة، كونها مهد الدين الإسلامي، حيث يقصد المسجد الحرام والمسجد النبوي عشرين مليون سائح سنوياً لأداء فريضة الحج ومناسك العمرة. كما أن السياحة الترفيهية تلقى دعماً متزايداً من حكومة المملكة العربية السعودية ممثلة في الهيئة العامة للسياحة والآثار والتي من بين أهدافها تطوير وتأهيل المواقع السياحية والتراثية، والارتقاء بقطاع الإيواء ووكالات السفر والخدمات السياحية، وتطوير الأنشطة والفعاليات في المواقع السياحية، فضلاً عن تنمية الموارد البشرية السياحية.

وتسعى الهيئة لاستكمال مهمتها نحو تحويل السياحة إلى قطاع اقتصادي يسهم بفعالية متزايدة في الناتج القومي الإجمالي، ودعم الاقتصاد الوطني.

أسهم قطاع السياحة السعودي في تطور الناتج المحلي الإجمالي بنسبة تجاوزت ٧,٢% سنة ٢٠١١، وتجاوزت نسبة توظيف السعوديين فيه ٢٦% من مجموع العاملين في القطاع السياحي، واللذين يشغلون ٦٧٠ ألف وظيفة مباشرة، كما أسهم هذا التوظيف بما نسبته ٩,١% من إجمالي القوى العاملة بالمملكة بالقطاع الخاص.

ووفقاً لبيانات منظمة السياحة العالمية فإن حصة المملكة العربية السعودية من عدد الرحلات السياحية إلى منطقة الشرق الأوسط قد بلغت ٣٢%. وكشف تقرير في منتدى الاقتصادي العالمي ان السعودية حصدت ٧٦ مليار دولار من السياحة في سنة ٢٠١٣، أنفق منها السياح الأجانب ٤٨ مليار فيما أنفق السياح المحليين ٢٨ مليار.

في سنة ٢٠٠٨ أعلنت منظمة الأمم المتحدة للعلوم والتربية والثقافة عن اعتبار مدائن صالح (الحِجر) تراثاً عالمياً وبذلك أصبح أول موقع في السعودية ينضم إلى قائمة مواقع التراث العالمي. في سنة ٢٠١٠ أضيفت الدرعية إلى القائمة وفي سنة ٢٠١٤ أضيفت جدة التاريخية إلى نفس القائمة.

في تلك السنة نفسها، حصلت المملكة على تصنيف الوجهة السياحية الرابعة ضمن المؤشر العالمي للسياحة بالنسبة لدول منظمة التعاون الإسلامي.

هناك العديد من المناطق السياحية في المملكة، ومن ضمنها التالية:



La Sagrada Mezquita del Profeta - المسجد النبوي



Arquitectura tradicional en Jeddah
التراث المعماري في مدينة جدة



Madain Saleh - مدائن صالح



Zona histórica turística del Hejaz
احد المناطق التاريخية في الحجاز

Viajando por el Reino

El Turismo en Arabia Saudita









السياحة في المملكة العربية السعودية













El deporte en el Reino

Competiciones futbolísticas

Durante la temporada deportiva en el Reino de Arabia Saudita, que por lo general comienza entre los meses de julio y agosto de cada año, se celebran tres competiciones futbolísticas en cada una de ellas, en el siguiente orden:

Liga Saudita de Fútbol de excelencia

Constituye el principal torneo de fútbol en el Reino de Arabia Saudita. El primer campeonato de esta clasificación fue realizado en el año 1951, y en él compitieron 14 equipos y fue testigo, después de la realización del Campeonato de la Liga Profesional "Abdel Latif Jamil", de un fuerte despegue y una competencia leal entre todos los clubes, donde el equipo Al-Nasser defendió su título por segunda vez y por segundo año consecutivo en el 2014 y 2015.

Copa del Custodio de las Dos Mezquitas Sagradas

Conocida también con el nombre "Copa del Rey", y es el segundo campeonato en importancia después de la Liga. Se inició en el año 1957, en ella participan todos los clubes sauditas, y es considerada la copa más preciada del continente de Asia.

En este evento compiten 14 clubes de excelencia, así como 16 clubes de 1era División, mientras que se reservan dos puestos que son disputados por unos 123 clubes sauditas del resto de las diferentes clases. En la última copa del año 2014 resultó vencedor el Club As-Shabab, que se llevó el trofeo de la Copa, al vencer al Club Al-Ahli en un partido realizado en el majestuoso estadio Al-Jawhara (La Joya), en la ciudad de Jeddah.

Copa Príncipe Heredero

La Copa Príncipe Heredero es el tercer campeonato de fútbol en importancia en Arabia Saudita, después de la Liga Saudita de Fútbol de excelencia y de la Copa del Custodio de las Dos Mezquitas Sagradas. Fue lanzada en el año 1957 y es el torneo más grande en términos del número de clubes participantes. En esta competición participan todos los clubes deportivos de los 157 reconocidos por la Federación Saudita de Fútbol.

Cabe señalar que el primer equipo vencedor en esta copa fue el Club Al-Ahli, que se alzó con el trofeo en el año 1957; además de ser el equipo vencedor en la última versión de los juegos realizada en el actual año 2015, cuando se impuso al Club Al-Hilal en el estadio en Al-Dura.

Supercopa

Es una competición de fútbol saudita que se celebra anualmente antes del inicio de cualquier temporada; en ella se enfrentan el campeón de la Liga Saudita y el campeón de la Copa del Rey. La idea de crear la Supercopa se remonta a la temporada del año 1979, cuando el partido disputado entre los equipos Al-Ahli y Al-Hilal terminó en favor de este último. El torneo más reciente se celebró en el 2014 entre los equipos de As-Shabab y Al-Nasser y terminó con la victoria del primero.

الرياضة في المملكة

المنافسات الرياضية لكرة القدم



تقام في المملكة العربية السعودية ثلاث منافسات لكرة القدم خلال الموسم الرياضي الواحد، تبدأ في العادة هذه المنافسات بين شهري يوليو واغسطس من كل عام، وخلال الموسم تقام ثلاث بطولات على النحو التالي:

الدوري السعودي الممتاز لكرة القدم

وهي البطولة الرئيسية لكرة القدم في المملكة العربية السعودية، حيث لُعبت أول بطولة دوري سعودي لكرة القدم في عام ١٩٥١، يتنافس عليها ١٤ فريق خلال مباريات الدوري والتي شهدت بعد تحقيق بطولة دوري عبداللطيف جميل للمحترفين انطلاقة قوية ومنافسة شريفة بين جميع الاندية، حيث دافع فريق النصر عن لقبه للمرة الثانية للسنة الثانية على التوالي للعام ٢٠١٤ و٢٠١٥.

كأس خادم الحرمين الشريفين

هي المنافسة الأولى من حيث الأهمية بعد الدوري، غالباً ما تعرف هذه المسابقة بـ "كأس الملك"، بدأت عام ١٩٥٧ تقام لكل الاندية السعودية وتعتبر أغلى كأس في قارة آسيا.

يشارك في هذه البطولة ١٤ نادي من الدوري الممتاز و١٦ نادي من الدرجة الأولى ويتبقى مقعدان يتنافس عليهما ١٢٣ نادي سعودي من بقية الدرجات المختلفة، وكانت آخر بطولة لعام ٢٠١٤ من نصيب نادي الشباب الذي ظفر بكاس البطولة عندما تغلب على نادي الاهلي في ملعب الجوهرة بمدينة جدة.

كأس ولي العهد

بطولة كأس ولي العهد تعد البطولة الكروية الثالثة بالمملكة العربية السعودية بعد الدوري السعودي الممتاز وبطولة كأس الملك السعودي، انطلقت عام ١٩٥٧ وتعد البطولة الأكبر من حيث عدد الأندية المشاركة فيها، فيشارك في هذه البطولة جميع الأندية الرياضية الـ ١٥٧ المعترف بها من قبل الاتحاد السعودي لكرة القدم.

جدير بالإشارة بأن أول من حقق البطولة هو نادي الاهلي السعودي وذلك في عام ١٩٥٧، وهو آخر من حققها في عام ٢٠١٥ عندما فاز على نادي الهلال في ملعب الدرة.

كأس السوبر

هي بطولة كرة قدم سعودية تقام بشكل سنوي قبل بداية أي موسم كروي بين بطل الدوري السعودي وبطل كأس الملك. تعود فكرة إنشاء بطولة السوبر إلى موسم ١٩٧٩ عندما تقابل نادي الهلال ونادي الاهلي وانتهت لصالح الهلال، وكانت أخر مشاركة للعام ٢٠١٤ بين فريقي الشباب والنصر وانتهت بفوز الشباب.



Balcón tradicional del patrimonio del Hejaz
شرفة تقليدية من التراث الحجازي

La Foto del Número / صورة العدد



هل تعلم أن...؟

اكتشف النفط للمرة الأولى في مارس ١٩٣٨، وذلك على عمق ١٤٤٠ متر، في حقل نفط الضمام.

Sabía Ud. que...?

El petróleo fue encontrado por primera vez en el Reino de Arabia Saudita en marzo de 1938, a una profundidad de 1440 metros, en el campo petrolero de Dammam.

Embajada del Reino de Arabia Saudita en La Habana
Dirección: 5ta Avenida #4605 e/ 46 y 60. Miramar, Playa.
Teléfonos: (+537) 214-45 90 /91/92 Fax: 214-45 87
E-mail: haemb@mofa.gov.sa

سفارة المملكة العربية السعودية في هافانا
الجادة الخامسة رقم ٤٦٠٥ بين شارعي ٤٦ و٦٠، محلة ميرامار، بلدية بلايا، هافانا.
أرقام الهاتف: ٢١٤٤٥٩٠/٩١/٩٢ (+٥٣٧). رقم الفاكس: ٢١٤٤٥٨٧
البريد الإلكتروني: *haemb@mofa.gov.sa*

